

Invacare® TDX® SP2-serien



da Elektrisk kørestol
Brugsanvisning

Denne manual SKAL overdrages til slutbrugeren.
Denne manual SKAL læses FØR brug af dette produkt og gemmes til
fremtidig brug.



Yes, you can.®

© 2023 Invacare Corporation

Alle rettigheder forbeholdes. Genudgivelse, kopiering eller ændring i dens helhed eller delvist er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Invacare. Varemærker identificeres ved ™ og ®. Alle varemærker ejes af eller licenseres til Invacare Corporation eller dets datterselskaber, medmindre andet er angivet.

BraunAbility er et registreret varemærke tilhørende BraunAbility.

Indholdsfortegnelse

1 Generelt	6
1.1 Indledning	6
1.2 Symboler i denne manual	6
1.3 Overensstemmelse	7
1.3.1 Produktspecifikke standarder	7
1.4 Anvendelighed	7
1.5 Garantioplysninger	8
1.6 Levetid	8
1.7 Ansvarsbegrænsning	8
2 Sikkerhed	9
2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger	9
2.2 Sikkerhedsanvisninger for det elektriske system	12
2.3 Oplysninger om sikkerhed i forbindelse med elektromagnetisk interferens	14
2.4 Sikkerhedsoplysninger om køre- og friløbsindstilling	15
2.5 Sikkerhedsoplysninger om pleje og vedligeholdelse	17
2.6 Sikkerhedsanvisninger vedrørende ændringer og modifikationer af mobilitetsenheden	18
2.7 Sikkerhedsanvisninger for kørestole med sædehejs	20
3 Produktoversigt	22
3.1 Tilsigtet brug	22
3.1.1 Tilsigtet bruger	22
3.1.2 Indikationer	22
3.2 Typeklassificering	22
3.3 Mærkater på produktet	22
3.4 Hovedkomponenter i kørestol	26
3.5 Brugerinput	27
3.6 Sædehejset	27
4 Tilbehør / Muligheder for anvendelse	28
4.1 Støttebælter	28
4.1.1 Støtteseletyper	28

4.1.2 Korrekt justering af støttebæltet	29
4.2 Anvendelse af stokkeholderen	29
5 Udpakning	30
5.1 Generelle oplysninger om opsætning	30
5.2 Konverteringstabel – fra britisk standard til metrisk system	31
5.3 Sædesystemer (Modulite/Ultra Low Maxx)	33
5.3.1 Generelle oplysninger om opsætning	33
5.3.2 Indstilling af sædevinklen – manuelt indstillelig tilt	33
5.4 Armlæn	33
5.4.1 Ændring af armlænsposition	33
5.4.2 Indstilling af armlænets højde	34
5.4.3 Indstilling af bredden på armlænene	34
5.5 Indstilling af sædedybden	34
5.6 Indstilling af ryglænet	35
5.6.1 Indstilling af rygvinklen (Max-sæde)	35
5.6.2 Indstilling af betrækket på ryglænet, der indstilles vha. stropper	36
5.6.3 Indstilling af ryglænskurven	37
5.7 Justeringsmulighed for styreboks	39
5.7.1 Indstilling af styreboksen til brugerens armlængde	40
5.7.2 Indstilling af styreboksens højde	40
5.7.3 Indstilling af styreboksens højde	40
5.7.4 Indstilling af styreboksforskydning	40
5.7.5 Indstilling af styreboksens position	41
5.7.6 Sving styreboksen ud til siden	41
5.8 Indstillingsmuligheder for stammens midterlinjeholder	42
5.8.1 Indstilling af dybden på midterlinjeholderen	42
5.8.2 Indstilling af højden på stammens midterlinjeholder	43
5.8.3 Indstilling af joystickets/skærmens position på stammens midterlinjeholder	43
5.9 Indstilling af Rea hovedstøtten	45

5.9.1	Juster indstillingen af Rea hovedstøtte eller nakkestøtte	46	5.14.7	Frigøre lægpladen og svinge den bagud ved udstigning	60
5.9.2	Indstilling af højden på Rea hovedstøtte eller nakkestøtte	46	5.14.8	Indstilling af den vinkelindstillelige fodplade	60
5.9.3	Indstilling af kindstøtter	47	5.14.9	Indstilling af den vinkel- og dybdeindstillelige fodplade	61
5.10	Indstilling/afmontering af bordet	47	5.15	ADM-benstøtte	61
5.10.1	Indstilling af bordet sideværts	47	5.15.1	Svinge fodstøtten/benstøtten udad og/eller tage den af	61
5.10.2	Indstilling af dybden på bordet/afmontering af bordet	48	5.15.2	Indstilling af vinkel	61
5.10.3	Drejning af bordet til siden	48	5.15.3	Indstilling af benstøttens længde	62
5.11	Centermonterede benstøtter – manuelt indstillelige	48	5.15.4	Indstilling af lægpladens dybde	62
5.11.1	Afmontering af benstøtten	48	5.15.5	Indstilling af lægpladens højde	63
5.11.2	Indstilling af benstøttens vinkel	49	5.15.6	Frigøre lægpladen og svinge den bagud ved udstigning	63
5.11.3	Indstilling af benstøttens længde	49	5.15.7	Indstilling af den vinkelindstillelige fodplade	64
5.11.4	Indstilling af fodpladens vinkel	50	5.15.8	Indstilling af den vinkel- og dybdeindstillelige fodplade	64
5.11.5	Indstilling af lægpladens vinkel og højde	50	5.16	Elektriske løftbare benstøtter (ADE-benstøtter)	64
5.12	LNx benstøtte	50	5.16.1	Svinge benstøtten udad og/eller tage den af	64
5.12.1	Indstilling af benstøttens længde	50	5.16.2	Indstilling af vinkel	65
5.12.2	Indstilling af fodpladens vinkel	51	5.16.3	Indstilling af benstøttens længde	65
5.12.3	Indstilling af fodpladens vinkel	51	5.16.4	Indstilling af lægpladens dybde	65
5.12.4	Indstilling af lægpudens højde og bredde	52	5.16.5	Indstilling af lægpladens højde	66
5.13	Vari-F-fodstøtte	52	5.16.6	Frigøre lægpladen og svinge den bagud ved udstigning	66
5.13.1	Svinge fodstøtten/benstøtten udad og/eller tage den af	52	5.16.7	Indstilling af den vinkelindstillelige fodplade	67
5.13.2	Indstilling af vinkel	53	5.16.8	Indstilling af den vinkel- og dybdeindstillelige fodplade	67
5.13.3	Indstilling af fodstøttens endestop	53	5.17	Benstøtter til Max-sæde	67
5.13.4	Indstilling af benstøttens længde	55	5.17.1	Indstilling af højden på lægpuden	67
5.14	Vari-A-benstøtte	55	5.17.2	Indstilling af lægpudebredden	68
5.14.1	Svinge fodstøtten/benstøtten udad og/eller tage den af	55	5.17.3	Indstilling af benstøttens længde	69
5.14.2	Indstilling af vinkel	55	5.18	Indstilling af bredden på de sidemonterede benstøtter	69
5.14.3	Indstilling af benstøttens endestop	56	6 Brug	70	
5.14.4	Indstilling af benstøttens længde	58	6.1	Kørsel	70
5.14.5	Indstilling af lægpladens dybde	59			
5.14.6	Indstilling af lægpladens højde	59			

6.2	Før der køres for første gang	70	8.2	Flytning af el-køretøj til køretøjet.	83
6.3	Parkering og stilstand	70	8.3	Brug el-køretøjet som bilsæde	84
6.4	Sådan kommer du ind og ud af el-køretøjet.	70	8.3.1	Sådan fastgøres el-køretøjet i en bil	85
6.4.1	Afmontering af standardarmen til sidelæns flytning.	71	8.3.2	Fastgøring af bruger i el-køretøjet.	86
6.4.2	Oplysninger om, hvordan du kommer ind og ud af el-køretøjet.	71	8.4	Transport af el-køretøjet uden bruger	89
6.4.3	Drejning af Nucleus midterlinjeholder til siden	72	8.5	Dahl Docking System	89
6.4.4	Drejning af den drejelige skærmer til siden	72	9 Vedligeholdelse	95	
6.4.5	Drejning af Hagestyringen til siden	72	9.1	Introduktion til vedligeholdelse	95
6.5	Om at komme over forhindringer	72	9.2	Sikkerhedseftersyn.	95
6.5.1	"SureStep"-systemet.	72	9.2.1	Før hver brug af el-køretøjet	95
6.5.2	Maks. forhindringshøjde.	72	9.2.2	Hver uge	96
6.5.3	Sikkerhedsoplysninger ved forcering af forhindringer	73	9.2.3	Hver måned.	96
6.5.4	Den rigtige måde at forcere forhindringer på	73	9.3	Hjul og dæk	97
6.6	Kørsel op og ned ad skråninger	74	9.4	Kortvarig opbevaring	97
6.7	Anvendelse på offentlige veje	75	9.5	Langvarig opbevaring.	98
6.8	Skubning af el-køretøjet i friløbsindstilling	75	9.6	Rengøring og desinficering.	98
6.8.1	Frakobling af motorer.	75	9.6.1	Generelle sikkerhedsanvisninger	98
7 Styresystem	77		9.6.2	Rengøringsintervaller	99
7.1	Kontrolbeskyttelsessystem	77	9.6.3	Rengøring	99
7.2	Batterier	77	9.6.4	Desinfektionsvejledning	100
7.2.1	Generelle oplysninger om opladning.	77	10 Efter brug	101	
7.2.2	Generelle anvisninger for opladning	77	10.1	Rekonditionering	101
7.2.3	Opladning af batterier	78	10.2	Bortskaffelse	101
7.2.4	Sådan frakobles el-køretøjet efter opladning	79	11 Tekniske Data.	102	
7.2.5	Opbevaring og vedligeholdelse	79	11.1	Tekniske specifikationer	102
7.2.6	Anvisninger for brug af batterierne.	79	12 Service	110	
7.2.7	Transport af batterier.	80	12.1	Udførte eftersyn	110
7.2.8	Generelle anvisninger for håndtering af batterierne	80			
7.2.9	Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt.	81			
8 Transport	82				
8.1	Transport — Generelt information	82			

1 Generelt

1.1 Indledning

Denne brugsanvisning indeholder vigtige anvisninger om håndtering af produktet. Af sikkerhedsmæssige årsager, bør brugsanvisningen læses grundigt, og sikkerhedsanvisningerne følges.

Brug kun dette produkt, hvis du har læst og forstået denne manual. Kontakt en lægefaglig person, som er fortrolig med din medicinske tilstand, og afklar eventuelle spørgsmål om korrekt brug og den nødvendige justering med den lægefaglige person.

Bemærk, at der kan være afsnit i dette dokument, der ikke er relevante for dit produkt, eftersom dette dokument gælder for alle tilgængelige modeller (på datoen for trykning). Med mindre andet er angivet, gælder hvert afsnit i dette dokument for alle produktets modeller.

Alle modeller og konfigurationer, der er tilgængelige i dit land, kan findes i de landespecifikke salgsdokumenter.

Invacare forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationer uden forudgående varsel.

Før denne dokument læses, skal du sikre, at det er den nyeste version. Den nyeste version findes i PDF-format på Invacares hjemmeside.

Hvis du synes, at skriftstørrelsen i det trykte dokument er svær at læse, kan du hente PDF-versionen fra hjemmesiden. PDF-versionen kan derefter skaleres på skærmen til en skriftstørrelse, der passer dig bedre.

Det er muligt at få flere oplysninger om produktet, f.eks. sikkerhedsanvisninger til produktet og tilbagekaldelser af produkter, ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

I tilfælde af en alvorlig hændelse i forbindelse med produktet, skal du informere producenten og den relevante myndighed i dit land.

1.2 Symboler i denne manual

I denne manual anvendes symboler og signalord til angivelse af faresituationer eller u hensigtsmæssig anvendelse, som kan medføre person- eller produktskader. Se oplysningerne nedenfor for at få en definition af symbolerne.



ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i alvorlig kvæstelse eller dødsfald, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse, hvis den ikke undgås.



BEMÆRK

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i beskadigelse af ejendom.

**Tips**

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.

**Værktøj**

Identificerer værktøj, komponenter og genstande, der er nødvendige for at kunne udføre bestemte arbejdsopgaver.

Andre symboler

(Ikke relevant for alle brugsanvisninger)



Ansvarshavende i Storbritannien

Angiver, om et produkt er fremstillet i Storbritannien eller ej.



Triman

Angiver reglerne for genanvendelse og sortering i Frankrig.

1.3 Overensstemmelse

Kvalitet er afgørende for virksomhedens virke, og vi arbejder ud fra ISO 13485.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med forordning 2017/745 om medicinsk udstyr af klasse I.

Dette produkt har UKCA-mærke i overensstemmelse med del II UK MDR 2002 klasse I (som ændret).

Vi arbejder løbende på at sikre, at virksomhedens påvirkning af miljøet, lokalt og globalt, reduceres til et minimum.

Vi anvender udelukkende materialer og komponenter, der overholder REACH-direktivet.

1580070-N

Vi overholder de gældende miljølovgivninger WEEE og RoHS.

1.3.1 Produktspecifikke standarder

Produktet er blevet testet og overholder EN 12184 (Elkørestole, elscootere og tilhørende ladeapparater) og alle relaterede standarder.

Med et passende lysanlæg er produktet egnet til kørsel på offentlige veje.

Kontakt din lokale Invacare-forhandler for yderligere information om lokale standarder og bestemmelser. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

1.4 Anvendelighed

Et el-køretøj må kun bruges, når det er i perfekt driftsmæssig stand. I modsat fald kan brugeren bringe sig selv og andre i fare.

Nedenstående liste er ikke udtømmende. Den er kun beregnet til at vise nogle af de situationer, som kan påvirke anvendeligheden af el-køretøjet.

I visse situationer er det nødvendigt at stoppe med at bruge el-køretøjet omgående. I andre situationer kan el-køretøjet bruges til at komme hen til leverandøren.

Stop med at bruge el-køretøjet omgående, hvis dets anvendelighed er begrænset på grund af:

- uberegnelig kørsel
- bremsesvigt

Kontakt en autoriseret Invacare-leverandør omgående, hvis el-køretøjets anvendelighed er begrænset på grund af:

- svigtende eller defekt lysanlæg (hvis dette er monteret)

- at reflekserne falder af
- slidt kanttråd eller utilstrækkeligt dæktryk
- beskadigelse af armlænene (f.eks. hvis armlænets polstring er ødelagt)
- beskadigelse af benstøtterne (f.eks. hvis hælstopperne mangler eller er ødelagte)
- beskadigelse af støttebæltet
- beskadigelse af joysticket (joysticket kan ikke stilles i neutral position)
- kabler, der er beskadigede, bøjede eller klemte eller har løsnet sig fra fikseringen
- at el-køretøjet skrider ud, når der bremses
- at el-køretøjet trækker over til den ene side under kørslen
- at der opstår eller høres usædvanlige lyde

Hvis brugeren har en fornemmelse af, at der er noget galt med el-køretøjet.

1.5 Garantioplysninger

Vi yder en producentgaranti på produktet i overensstemmelse med vores almindelige forretningsbetingelser og vilkår i de respektive lande.

Der kan kun rejses garantikrav gennem den forhandler, som produktet er købt hos.

1.6 Levetid

For dette produkts vedkommende går vi ud fra en produktlevetid på fem år, så længe produktet anvendes i overensstemmelse med dets bestemmelsesmæssige brug, og så længe alle vedligeholdelses- og serviceforskrifter overholdes. Denne levetid kan yderligere forlænges, hvis

produktet behandles, serviceres, passes og anvendes omhyggeligt, og der ikke fremkommer tekniske grænser som følge af videreudviklingen inden for videnskab og teknik. Levetiden kan også afkortes betydeligt på grund af ekstrem brug og uforvarlig anvendelse. Virksomhedens definition af levetiden udgør ingen ekstra garanti.

1.7 Ansvarsbegrænsning

Invacare påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes:

- Manglende overholdelse af brugsanvisningen
- Forkert anvendelse
- Almindeligt slid
- Forkert samling eller indstilling foretaget af køber eller en tredjepart
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer og/eller brug af uegnede reservedele

2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller materielskade

Forkert brug af dette produkt kan medføre personskade eller materiel skade.

- Hvis du ikke kan forstå advarslerne, forsigtighedshenvisningerne eller anvisningerne, bedes du kontakte en sundhedsprofessionel medarbejder eller leverandør, inden du forsøger at tage produktet i brug.
- Undlad at bruge dette produkt eller nogen former for ekstraudstyr uden først at have læst og forstået denne vejledning og andet instruktionsmateriale som f.eks. brugsanvisningen, servicemanualer eller instruktionsblade, der leveres sammen med dette produkt eller ekstraudstyret.



FARE!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Tændte cigaretter, der tabes ned på et betrukket sædesystem, kan forvolde brand, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller materielskade. El-køretøjets passagerer er særligt udsatte for risici for dødsfald eller alvorlig kvæstelse fra en sådan brand og den deraf følgende røg, fordi de muligvis ikke er i stand til at flytte sig væk fra el-køretøjet.

- Rygning er IKKE TILLADT, mens dette el-køretøj er i brug.



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse, alvorlig kvæstelse eller dødsfald

Mangel på opsyn eller forkert vedligeholdelse kan medføre personskade, materiel skade eller dødsfald som følge af indtagelse af eller kvælning i dele eller materialer.

- Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert anbringelse af ledninger kan medføre fare for fald, sammenfiltring eller kvælning, der kan resultere i dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Sørg for, at alle ledninger er ført og fastgjort korrekt.
- Sørg for, at der ikke er nogen løkker af overskydende ledning, der stikker ud fra kørestolen.



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse eller personskade, hvis el-køretøjet utilsigtet sættes i bevægelse

- Sluk el-køretøjet ved indstigning og udstigning samt ved håndtering af tunge og besværlige genstande.
- Når drevet er frakoblet, er bremsen inde i drevet deaktiveret. Det anbefales derfor, at el-køretøjet kun skubbes af en ledsager på flade underlag, aldrig på skråninger. Lad aldrig el-køretøjet stå på en skråning med motorerne frakoblet. Lås altid motorerne igen straks efter skubning af el-køretøjet (se Skubning af el-køretøjet i friløbstilstand).



ADVARSEL!

Risiko for personskade, hvis el-køretøjet køres, når brugerens evne til at betjene et køretøj er hæmmet af medicin eller alkohol

- El-køretøjet må aldrig køres af personer, der er under påvirkning af medicin eller alkohol. Om nødvendigt skal el-køretøjet betjenes af en ledsager, der er fysisk og mentalt i stand til at betjene køretøjet.



ADVARSEL!

Risiko for personskade ved flytning af el-køretøjet til et transportkøretøj, mens brugeren sidder i el-køretøjet

- Det er altid bedre at flytte el-køretøjet til et andet køretøj, uden at brugeren sidder i det.
- Hvis el-køretøjet med brugeren i skal flyttes til en rampe, skal det sikres, at rampen ikke overstiger den klassificerede hældning (se 11 Tekniske Data, side 102).
- Hvis el-køretøjet skal flyttes ved hjælp af en rampe, som overstiger den klassificerede hældning (se 11 Tekniske Data, side 102), skal der bruges et spil. Ledsageren kan overvåge og hjælpe med flytningen fra en sikker position.
- Alternativt kan der anvendes en lift med platform. Sørg for, at den samlede vægt af el-køretøjet og brugeren ikke overstiger den maksimalt tilladte samlede vægt for den lift med platformen eller det spil, som anvendes.

**ADVARSEL!**

Risiko for personskade, hvis el-køretøjet slukkes under kørslen, f.eks. ved tryk på Til/Fra-knappen eller ved at en ledning tages ud, da det derved standser med et hårdt ryk

- Hvis det er nødvendigt at bremse i en nødsituation, skal du blot slippe joysticket, så el-køretøjet standser (se mere i brugsanvisningen til styreboksen).

**ADVARSEL!**

Risiko for at falde ud af el-køretøjet

- Lad dig aldrig glide frem i sædet, bøj dig aldrig forover og ned mellem knæene, og læn dig aldrig helt tilbage ud over oversiden af ryglænet f.eks. for at række ud efter en genstand.
- Hvis der er monteret et støttebælte, skal det være korrekt indstillet, og det skal altid bruges ved anvendelse af el-køretøjet.
- Ved flytning til et andet sæde skal el-køretøjet placeres så tæt som muligt ved det nye sæde.

**ADVARSEL!**

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

- Opbevaring eller brug af el-køretøjet i nærheden af åben ild eller brændbare produkter kan medføre alvorlig kvæstelse eller materielskade.
- Undgå at opbevare eller bruge el-køretøjet i nærheden af åben ild eller brændbare produkter.

**FORSIGTIG!**

Risiko for personskade, hvis den maksimalt tilladte belastning overskrides

- Den maksimalt tilladte belastning må ikke overskrides (se *11 Tekniske Data, side 102*).
- El-køretøjet er kun designet til brug af én person, hvis maksimale vægt ikke overstiger den maksimalt tilladte belastning af køretøjet. Brug aldrig el-køretøjet til transport af mere end én person.

**FORSIGTIG!**

Risiko for personskade på grund af forkert løft eller tab af tunge komponenter

- Ved vedligeholdelse, servicearbejde eller løft af dele af dit el-køretøj skal der tages højde for vægten af de enkelte komponenter, især batterierne. Sørg for altid at indtage den rigtige løftestilling, og bed om nødvendigt om hjælp.

**FORSIGTIG!**

Risiko for personskade på grund af bevægelige dele

- Sørg for, at der ikke sker personskade på grund af bevægelige dele på el-køretøjet, som f.eks. hjulene eller et eventuelt monteret sædehejsmodul, især når der er børn i nærheden.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade på grund af varme overflader

- El-køretøjet må ikke udsættes for direkte sollys i længere tid ad gangen. Metaldele og overflader som sæde og armlæn kan blive meget varme.



FORSIGTIG!

Risiko for brand eller havari på grund af tilslutning af elektrisk udstyr

- Der må ikke tilsluttes elektrisk udstyr til el-køretøjet, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Invacare til dette formål. Få alle elektriske installationer foretaget hos den autoriserede Invacare-leverandør.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for det elektriske system



ADVARSEL!

Risiko for dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

- Forkert brug af el-køretøjet kan forårsage, at el-køretøjet starter med at ryge, gnistre eller brænde. Død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse kan være følgen af brand.
- Brug IKKE el-køretøjet til andet end det tilsigtede formål.
 - Hvis el-køretøjet starter med at ryge, gnistre eller brænde, skal brug af el-køretøjet afbrydes, og der skal søges service omgående.



ADVARSEL!

Risiko for død eller alvorlig kvæstelse

- Elektrisk stød kan medføre død eller alvorlig kvæstelse
- For at undgå elektrisk stød skal det kontrolleres, at stik og ledninger er uden snit og ikke er tyndslidte. Udskift omgående kabler og ledninger, der har snit og/eller er tyndslidte.



ADVARSEL!

Risiko for død eller alvorlig kvæstelse

- Hvis disse advarsler ikke iagttages, kan der ske elektrisk kortslutning, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse af det elektriske system.
- Det POSITIVE (+) RØDE batterikabel SKAL forbindes med den/de POSITIVE (+) batteriklemme(r). Det NEGATIVE (-) SORTE batterikabel SKAL forbindes med den/de NEGATIVE (-) batteriklemme(r).
 - Værktøj og/eller batterikabler må ALDRIG berøre BEGGE batteriklemmer samtidigt. Der kan ske elektrisk kortslutning, og der kan forekomme alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.
 - Monter beskyttelseshætter på de positive og negative batteriklemmer.
 - Udskift straks kabler, hvor kabelisoleringen er blevet beskadiget.
 - Fjern IKKE sikring eller monteringsanordninger fra monteringskruen på det POSITIVE (+) røde batterikabel.

**ADVARSEL!****Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Elektriske komponenter, der er blevet rustne på grund af vand eller væske, kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Sørg for, at elektriske komponenter udsættes mindst muligt for vand og/eller væsker.
- Elektriske komponenter, der er beskadiget af rust, SKAL udskiftes omgående.
- El-køretøjer, der ofte eksponeres til vand/væsker kan have brug for udskiftning af elektriske komponenter oftere.

**ADVARSEL!****Brandfare**

Tændte lamper bliver varme. Hvis du dækker lamperne til med stof (f.eks. tøj), er der risiko for, at stoffet kan blive antændt.

- Lyssystemet må ALDRIG dækkes til med stof.

**ADVARSEL!****Risiko for dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse, når der bæres rundt på iltsystemer**

Tekstiler og andre materialer, der normalt ikke brænder, antændes let og brænder med stor intensitet i luft, der er beriget med ilt.

- Kontroller dagligt iltslangen for lækager fra cylinderen til leveringsstedet, og hold den væk fra elektriske gnister og alle former for antændelseskilder.

**ADVARSEL!****Risiko for kvæstelse eller beskadigelse pga. elektriske kortslutninger**

Stikken på kabler, som er tilsluttet strømmodul, kan stadig være strømførende, selv når systemet er slukket.

- Kabler med tændte stifter bør tilsluttes, indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer), så de ikke er udsat for menneskelig kontakt eller materialer, der kan forårsage elektrisk kortslutning.
- Når kabler med tændte stifter skal frakobles, når f.eks. buskablet fjernes fra styreboksen af sikkerhedsmæssige årsager, skal der sørges for, at stifterne indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer).

**Risiko for beskadigelse af el-køretøjet**

En fejl i det elektriske system kan give sig udtryk i en unormal funktion som f.eks. at lampen forbliver tændt, at lampen ikke lyser eller at der høres støj fra de magnetiske bremser.

- Hvis der er en fejl i systemet, skal styreboksen slukkes og derefter tændes igen.
- Hvis fejlen stadig er til stede, skal strømkilden slås fra eller fjernes. Afhængigt af el-køretøjsmodellen kan batteripakken fjernes, eller batterierne kan frakobles strømmodul. Hvis du er i tvivl om hvilket kabel, der skal afbrydes, så kontakt din forhandler.
- Kontakt forhandleren i enhver situation.

2.3 Oplysninger om sikkerhed i forbindelse med elektromagnetisk interferens

Dette el-køretøjs elektromagnetiske kompatibilitet er testet og godkendt i henhold til de internationale standarder. Elektromagnetiske felter, der genereres af f.eks. radio- eller fjernsynssendere, radiokommunikationsudstyr og mobiltelefoner, kan imidlertid påvirke el-køretøjets funktioner. Den elektronik, vi har brugt i vore el-køretøjer, kan ligeledes forårsage lettere elektromagnetiske forstyrrelser, der dog ligger under de tilladte grænseværdier. Vær derfor opmærksom på følgende forholdsregler:



ADVARSEL!

Risiko for funktionssvigt grundet elektromagnetisk interferens

- Der må ikke betjenes eller tændes for transportabelt sende- og modtageudstyr eller kommunikationsudstyr (som f.eks. radiomodtagere eller mobiltelefoner), når køretøjet er tændt.
- Kom ikke for tæt på kraftige radio- og fjernsynssendere.
- Skulle el-køretøjet blive sat i gang ved et tilfælde, eller skulle bremserne blive slået fra, skal el-køretøjet slukkes.
- Tilføjelse af elektrisk tilbehør eller andre komponenter og andre former for ændringer på el-køretøjet, kan gøre det mere modtageligt for elektromagnetisk interferens. Vær opmærksom på, at der ikke findes nogen effektiv måde at konstatere virkningen af sådanne ændringer på el-køretøjets samlede påvirkelighed.
- Hvis el-køretøjet foretager uventede bevægelser, eller hvis bremserne slås fra, skal der gives besked til el-køretøjsproducenten.

2.4 Sikkerhedsoplysninger om køre- og friløbsindstilling



FARE!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Hvis joysticket ikke fungerer korrekt, kan der forekomme utilsigtede/uberegnelige bevægelser, som kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Hvis der forekommer utilsigtede/uberegnelige bevægelser, skal kørestolen standses omgående, og der skal tilkaldes en uddannet tekniker.



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert placering, når brugeren læner eller bøjer sig frem, kan bevirke, at kørestolen tipper fremad, hvilket kan medføre alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

- For at sikre, at dit el-køretøj er stabilt og fungerer korrekt, er det vigtigt, at du altid holder den rigtige balance. Dit el-køretøj er bygget til at blive stående stabilt under almindelige daglige aktiviteter, så længe du IKKE flytter dig ud over tyngdepunktet.
- Læn dig IKKE længere fremad i el-køretøjet end længden af armlænene.
- Forsøg IKKE at nå genstande, hvis du skal bevæge dig fremad i sædet for at nå dem, og forsøg IKKE at samle dem op fra gulvet ved at række ned imellem knæene.



ADVARSEL!

Risiko for havari under ugunstige vejrforhold, f.eks. ekstrem kulde, i et afsides liggende område

- For brugere med meget begrænset mobilitet anbefales det IKKE at forsøge at køre ud under ugunstige vejrforhold uden en ledsager.



ADVARSEL!

Skaderisiko, hvis el-køretøjet vælter

- Kør kun på stigninger og skråninger, som ikke er mere stejle end den maksimalt tilladte sikre hældning (se *11 Tekniske Data, side 102*).
- Stil altid ryglænet på sædet eller sædetilt tilbage i opret position, før der køres op ad skråninger. Vi anbefaler, at ryglæn og evt. monteret sædetilt lænes let bagud, før der køres ned ad skråninger.
- Kør aldrig ned ad bakke med mere end maks. 2/3 af tophastigheden. Undgå at bremse pludseligt eller øge hastigheden på skråninger.
- Undgå så vidt overhovedet muligt at køre på våde, glatte, isbelagte eller fedtede underlag (som f.eks. sne, grus, is osv.), hvor der er risiko for, at du mister herredømmet over køretøjet, især på skråninger. Dette gælder også for visse træoverflader, der er malet eller behandlet på anden måde. Hvis det er uundgåeligt at køre på disse underlag, skal du altid køre langsomt og med største forsigtighed.
- Forsøg aldrig at forcere en forhindring, når du kører op eller ned ad en skråning.



ADVARSEL!

Skaderisiko, hvis el-køretøjet vælter (fortsat)

- Forsøg aldrig at køre op ad eller ned ad trapper med dit el-køretøj.
- Vær altid opmærksom på den maksimale forhindringshøjde ved forcering af forhindringer (se 11 Tekniske Data, side 102 og oplysningerne om forcering af forhindringer i 6.5 Om at komme over forhindringer, side 72).
- Undgå at ændre dit tyngdepunkt og undgå pludselige joystickbevægelser og retningsændringer, når el-køretøjet er i bevægelse.
- Brug aldrig el-køretøjet til transport af mere end én person.
- Den samlede maksimalt tilladte belastning eller den maksimale belastning pr. aksel må ikke overskrides (se 11 Tekniske Data, side 102).
- Bemærk, at el-køretøjet bremser eller accelererer, hvis du ændrer køremodus, mens el-køretøjet er i bevægelse.



ADVARSEL!

Der er risiko for kvæstelse, hvis din fod glider af fodstøtten og bliver fanget under el-køretøjet, når det er i bevægelse.

- Sørg altid for, at dine fødder er placeret sikkert på fodpladerne og peger lige frem, og at begge benstøtter er låst korrekt på plads, før du kører el-køretøjet.



ADVARSEL!

Skaderisiko, hvis du støder ind i en forhindring, mens du kører igennem snævre passager som f.eks. døråbninger og indgange

- Kør igennem snævre passager i den laveste køremodus, og udvis forsigtighed.



ADVARSEL!

Risiko for personskade

Hvis dit el-køretøj er udstyret med løftbare benstøtter, er der risiko for personskade eller beskadigelse af el-køretøjet, hvis du kører el-køretøjet med løftede benstøtter.

- For at undgå uønsket ændring af el-køretøjets tyngdepunkt fremover (især ved kørsel ned ad bakke) og for at undgå beskadigelse af el-køretøjet skal løftbare benstøtter altid være sænket under normal kørsel.



ADVARSEL!

Der er risiko for at vælte, hvis antitipperne fjernes, beskadiges eller placeres i en anden position end fabriksindstillingen.

- Antitipperne må KUN fjernes i forbindelse med adskillelse af el-køretøjet med henblik på transport i en bil eller opbevaring.
- Antitipperne skal altid være monteret, når el-køretøjet er i brug.

**ADVARSEL!****Risiko for at tippe**

Antitip er kun effektive på et fast underlag. De synker ned på blødt underlag som græs, sne eller mudder, hvis el-køretøjet hviler på dem. De mister deres virkning, og el-køretøjet kan vælte.

- Kør altid meget forsigtigt på blødt underlag, især hvis du kører op eller ned ad bakker. Vær her ekstra opmærksom på el-køretøjets stabilitet, mens du kører.

2.5 Sikkerhedsoplysninger om pleje og vedligeholdelse

**ADVARSEL!****Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Forkert reparation og/eller service af dette el-køretøj udført af brugere/plejere eller ikke-uddannede serviceteknikere kan medføre dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Forsøg IKKE at udføre vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning. En sådan reparation og/eller service SKAL foretages af en uddannet servicetekniker. Kontakt en leverandør eller en Invacare-servicetekniker.

**FORSIGTIG!****Ved utilstrækkelig vedligeholdelse er der risiko for ulykker og for, at garantien bliver ugyldig.**

- Af sikkerhedsmæssige årsager og for at forebygge ulykker, der er opstået på grund af uopdaget slitage, er det vigtigt, at der foretages eftersyn af dette el-køretøj en gang årligt under normale driftsbetingelser (se plan for eftersyn i serviceanvisningerne).
- Under vanskelige driftsbetingelser, f.eks. daglig kørsel på stejle skråninger, eller ved anvendelse i plejesektoren med hyppigt skiftende brugere af el-køretøjet er det hensigtsmæssigt at foretage mellemliggende kontroller af bremses, tilbehør og understel.
- Hvis el-køretøjet skal anvendes på offentlige veje, er det førerens ansvar at sikre, at køretøjet er i driftssikker stand. Ved utilstrækkelig eller manglende pleje og vedligeholdelse af el-køretøjet begrænses producentens ansvar.

2.6 Sikkerhedsanvisninger vedrørende ændringer og modifikationer af mobilitetsenheden



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig tilskadekomst eller beskadigelse

Brug af forkerte eller upassende reservedele (service) kan medføre tilskadekomst og beskadigelse

- Reservedele SKAL stemme overens med de originale Invacare-reservedele.
- Angiv altid kørestolens serienummer som hjælp ved bestilling af de korrekte reservedele.



FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst og beskadigelse af mobilitetsenheden som følge af ikke-godkendte komponenter og tilbehørsdele

Sædesystemer, tilføjelser og tilbehørsdele, der ikke er blevet godkendt af Invacare til brug med denne mobilitetsenhed, kan påvirke tippestabiliteten og øge farerne for, at kørestolen tipper.

- Brug kun sædesystemer, tilføjelser og tilbehørsdele, der er blevet godkendt af Invacare til denne mobilitetsenhed.

Sædesystemer, der ikke er godkendt af Invacare til brug med denne mobilitetsenhed, er, under visse omstændigheder, ikke i overensstemmelse med de gældende standarder og kan øge brændbarheden og risikoen for hudirritation.

- Brug kun sædesystemer, som er blevet godkendt af Invacare, til denne mobilitetsenhed.

**FORSIGTIG!****Risiko for tilskadekomst og beskadigelse af mobilitetsenheden som følge af ikke-godkendte komponenter og tilbehørsdele**

Elektriske og elektroniske komponenter, som ikke er blevet godkendt af Invacare til brug med denne mobilitetsenhed, kan udgøre brandfare og føre til elektromagnetiske skader.

- Brug altid kun elektriske og elektroniske komponenter, der er blevet godkendt af Invacare til denne mobilitetsenhed.

Batterier, der ikke er blevet godkendt af Invacare til brug med denne mobilitetsenhed, kan medføre kemiske forbrændinger.

- Brug altid kun batterier, som er blevet godkendt af Invacare, til denne mobilitetsenhed.

**FORSIGTIG!****Risiko for tilskadekomst og beskadigelse af mobilitetsenheden, hvis der anvendes ikke-godkendte ryglæn**

Et eftermonteret ryglæn, som ikke er godkendt af Invacare til brug med denne mobilitetsenhed, kan overbelaste røret ved ryglænet og dermed øge risikoen for tilskadekomst og beskadigelse af mobilitetsenheden.

- Kontakt din Invacare-specialleverandør, der udfører risikoanalyser, beregninger, stabilitetskontroller osv. for at sikre, at ryglænet kan anvendes sikkert.

**FORSIGTIG!****Risiko for tilskadekomst og beskadigelse af mobilitetsenheden i tilfælde af, at affjedringen justeres uden, at startspærremekanismen på de forreste anti-vippeanordninger justeres igen**

- Når affjedringens hårdhed er justeret, skal startspærremekanismen på de forreste anti-vippeanordninger uden fejl kontrolleres og om nødvendigt også justeres igen.

**CE-mærkning af mobilitetsenheden**

- Overensstemmelsesvurdering/CE-mærkning blev udført i henhold til de respektive, gyldige bestemmelser og gælder kun for hele produktet.
- CE-mærkningen ugyldiggøres, hvis komponenter eller tilbehør udskiftes eller tilføjes, men ikke er blevet godkendt af Invacare til dette produkt.
- I så fald er det firma, som tilføjer eller udskifter komponenter eller tilbehør, ansvarlig for overensstemmelsesvurdering/CE-mærkning eller for registrering af mobilitetsenheden som specialdesign og for den relevante dokumentation.



Vigtige oplysninger om værktøjer til vedligeholdelsesarbejde

- Noget vedligeholdelsesarbejde, der er beskrevet i denne vejledning, og som kan udføres af brugeren uden problemer, kræver de korrekte værktøjer, så arbejdet kan udføres korrekt. Hvis du ikke har det korrekte værktøj klar, anbefaler vi ikke, at du forsøger at udføre det relevante arbejde. I så fald anbefaler vi, at du med det samme kontakter et autoriseret specialværksted.

2.7 Sikkerhedsanvisninger for kørestole med sædehejs



ADVARSEL!

Risiko for personskade på grund af bevægelige dele

- Lad aldrig genstande komme i klemme i området under et hævet sædehejs.
- Sørg for, at der ikke er nogen personer, der kommer til skade ved at placere hænder, fødder eller andre kropsdele under det løftede sæde.
- Hvis det ikke er muligt at komme til at se ind under sædet, f.eks. på grund af begrænset plads til at manøvrere på, skal kørestolen drejes én gang omkring sin egen aksel, inden sædet sænkes. Dette giver mulighed for at sikre, at der ikke befinder sig personer i fareområdet.



FORSIGTIG!

Risiko for fejlfunktion i sædehejsmodulet

- Efterse sædehejsmodulet med jævne mellemrum for at sikre, at der ikke er nogen fremmedlegemer eller synlige skader, og at de elektriske stik er sat godt ind i deres kontakter.



FORSIGTIG!

Skader på kørestolen forårsaget af ensidet belastning på sædehejssøjlen

- Ensidet belastning opstår, hvis sædet hæves og/eller tiltes. Stil altid sædets ryglæn tilbage i oprejst position, og sæt sædetilt tilbage i vandret position, før der køres op ad skråninger. Udsæt aldrig sædehejssøjlen for kontinuerlig ensidet belastning. Sædets hæve- og tilt-funktion bør kun anvendes til hvilepositioner.

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade, hvis kørestolen tipper**

- Den maksimalt tilladte belastning må aldrig overskrides (se kapitel 11 *Tekniske Data, side 102*).
- Undgå farlige køresituationer, når sædehejset er i hævet position, f.eks. ved at forsøge at forcere forhindringer som kantsten eller at køre op ad eller ned ad stejle skråninger.
- Man må aldrig læne sig ud af sædet, når sædehejset er hævet.
- Efterse sædehejsmodulet mindst én gang om måneden for at sikre, at den automatiske hastighedsreduktionsfunktion, der reducerer kørestolens hastighed, når sædehejset er hævet, fungerer korrekt (se kapitlet *Eldrevet sædesystem*). Underret den autoriserede leverandør med det samme, hvis det ikke fungerer korrekt.

**Vigtige oplysninger vedrørende hastighedsreduktion med hævet sædehejs**

- Hvis sædehejset er blevet hævet til at være over et bestemt punkt, reducerer køreelektronikken kørestolens hastighed væsentligt. Hvis hastighedsreduktion er aktiveret, kan køremodus kun bruges til at udføre mindre bevægelser med kørestolen, ikke til almindelig kørsel. For at kunne køre normalt skal sædehejset sænkes, indtil hastighedsreduktionen er blevet deaktiveret igen. Se kapitlet *Eldrevet sædesystem* for at få flere oplysninger.

3 Produktoversigt

3.1 Tilsigtet brug

3.1.1 Tilsigtet bruger

Denne mobilitetsenhed blev designet til voksne og unge mennesker med nedsat evne til at gå, men som stadig i kraft af deres synsevne samt fysiske og mentale tilstand kan betjene en elektrisk mobilitetsenhed.

3.1.2 Indikationer

Brug af denne elektriske kørestol anbefales ved følgende indikationer:

- Manglende evne eller meget nedsat evne til at gå inden for mulighederne givet af en grundlæggende bevægeevne inden for ens egne fire vægge.
- Behovet for at forlade hjemmet for at få noget frisk luft på en kort spadseretur eller for at komme hen til steder i umiddelbar nærhed af hjemmet, hvor almindelige dagligdagsgøremål ordnes.

Det tilrådes, at elektriske kørestole til brug indendørs og udendørs er tilgængelige i tilfælde, hvor anvendelse af manuelt betjente kørestole ikke længere er mulig som følge af funktionsnedsættelsens omfang, men hvor korrekt betjening af en elektrisk drevet enhed stadig lader sig gøre.

Kontraindikationer

Der er ingen kendte kontraindikationer.

3.2 Typeklassificering

Dette køretøj er blevet klassificeret som et **el-køretøj i klasse B** (til indendørs og udendørs brug) i overensstemmelse

med DS/EN 12184. Det er derfor tilstrækkeligt kompakt og manøvreedygtigt til indendørs brug, men kan også forcere forhindringer udendørs.

3.3 Mærkater på produktet

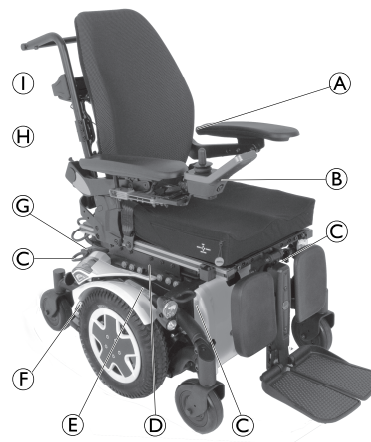
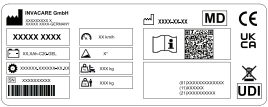


Fig. 3-1

Ⓐ		Hvis el-køretøjet er udstyret med et bord, er det meget vigtigt, at dette fjernes og opbevares sikkert, når el-køretøjet transporteres i bil.  Farven på venstre og midterste rektangel samt tværstangen er rød. Farven på højre rektangel er grøn.
Ⓑ		Mærkat med maksimal hastighed på styreboksen. Den maksimale hastighed er reduceret til 3 km/t.  Farven på symbolbaggrunden er rød på produktmærkater.
Ⓒ	Angivelse af fastgørelsespunkter for og bag:	

		Hvis symbolet vises på en mærkat i en klar gul farve, er fastgørelsespunktet egnet til fastgørelse af el-køretøjet i en bil, hvor det anvendes som bilsæde.
Ⓓ		Advarsel vedrørende brugen af sædehejset. Se nedenfor for flere oplysninger.  Farven på rektanglerne og de diagonale streger er rød på produktmærkater.
Ⓔ		Produktmærkat til højre på chassiset Se nedenfor for flere oplysninger.
Ⓕ		Angivelse af frikoblingshåndtagets position ved kørsel og skubning (kun højre side vist på billedet). Se nedenfor for flere oplysninger.

G		Advarsel om at el-køretøjet ikke må anvendes som bilsæde Dette el-køretøj opfylder ikke kravene i ISO 7176-19. i Farven på symbolbaggrunden er blå på produktmærkater. Farven på cirklen med en diagonal streg er rød på produktmærkater.
---	--	---

H		Angivelse af klemningspunkter, der kan forekomme på el-køretøjet. i Farven på symbolbaggrunden er gul på produktmærkater.
I		Indikation om ikke at belaste ryglænet med mere end 6 kg. i Farven på symbolbaggrunden er gul på produktmærkater.

Forklaring af symboler på mærkater

	Producent
	Fremstillingsdato
	Overholdelse af EU-krav
	UK-overensstemmelse vurderet

	Medicinsk udstyr
	Serienummer
	WEEE-overensstemmelse
	Identifikation af unik enhed
	Batteritype
	Fabriksindstilling
	Maksimal hastighed
	Nominel hældning
	Egenvægt
	Maks. brugervægt
	Læs brugsanvisningen
	QR-koden indeholder link til brugsanvisning

	Læn dig ikke ud, når sædehejset løftes!
	Kør ikke op og ned ad hældninger med sædehejset løftet!
	Sørg for, at ingen kroksdele kommer ind under et løftet sæde!
	Kør aldrig med to personer!
	Kør aldrig på ujævnt underlag, når sædehejset er løftet!
	Dette symbol angiver frikoblingshåndtagets position ved "Kørsel". I denne position er motoren koblet til, og motorbremserne er aktiveret. Du kan køre el-køretøjet. Bemærk, at begge motorer altid skal være tilkoblet til kørsel.

	Dette symbol angiver frikoblingshåndtagets position ved "Skubning". I denne position er motoren koblet fra, og motorbremsene er ikke aktiveret. El-køretøjet kan skubbes af en ledsager, og hjulene drejer frit. • Bemærk, at styreboksen skal være slukket. • Se også oplysningerne i afsnit 6.8 Skubning af el-køretøjet i friløbsindstilling, side 75.
	Læs brugsanvisningen. Dette symbol vises på flere forskellige mærkater og positioner.

3.4 Hovedkomponenter i kørestol



Fig. 3-2

- (A) Skubbehåndtag
- (B) Hovedstøtte (ekstraudstyr)
- (C) Armlæn
- (D) Styreboks
- (E) Benstøtte
- (F) Svinghjul
- (G) Drivhjul
- (H) Låsehåndtag

3.5 Brugerinput

Dit el-køretøj kan være udstyret med én af flere forskellige brugerinput. Du kan finde flere oplysninger om de forskellige funktioner, og hvordan du betjener et bestemt brugerinput, i den tilhørende brugsanvisning (vedlagt).

3.6 Sædehejset

Det elektriske sædehejs betjenes via styreboksen. Se brugsanvisningen til styreboksen for at få yderligere oplysninger.



Oplysninger om betjening af sædehejset ved temperaturer under 0 °C

- Invacares el-køretøjer er udstyret med sikkerhedsmekanismer, der forhindrer overbelastning af de elektroniske komponenter. Ved betjeningstemperaturer under frysepunktet kan dette især medføre, at sædehejssets aktuator lukker ned efter ca. 1 sekunds driftstid.
- Sædehejset kan hæves og sænkes gradvist ved at betjene joysticket gentagne gange. I mange tilfælde genererer det tilstrækkelig varme til, at aktuatoren kan fungere normalt.



Hastighedssænkning

Hastighedsbegrænsningen reagerer på forskellige måder afhængigt af el-køretøjets konfiguration.

- Enten er sædehejset udstyret med sensorer, der reducerer el-køretøjets hastighed, så snart sædehejset hæves over et bestemt punkt.
- Eller også vælges der automatisk et reduceret køretrin (en gennemtvunget profil), hvis hastighedsbegrænsningen er aktiveret. Se brugsanvisningen til styreboksen for at få yderligere oplysninger.
- Hastighedsreduktionen foretages for at garantere el-køretøjets stabilitet og for at undgå personskaade og materiel skade på el-køretøjet.
- For at indstille den normale hastighed igen skal sædehejset sænkes, indtil den gennemtvungne profil eller hastighedsreduktionen bliver deaktiveret.
- Hvis el-køretøjet er udstyret med et hagestyringssystem, reagerer det anderledes på en gennemtvunget profil. Se brugsanvisningen til hagestyringssystemet for at få flere oplysninger.



FORSIGTIG!

Risiko for at tippe, hvis sensorerne til sænkning af hastigheden svigter, når sædehejset hæves

- Hvis det konstateres, at hastighedsreduktionsfunktionen ikke fungerer, når sædehejset hæves, må der ikke køres med sædehejset hævet, og en autoriseret Invacare-leverandør skal kontaktes omgående.

4 Tilbehør / Muligheder for anvendelse

4.1 Støttebælter

Et støttebælte er ekstraudstyr, som enten kan fastgøres på el-køretøjet fra fabrikken eller kan eftermonteres af specialistleverandøren. Hvis der er fastgjort et støttebælte på el-køretøjet, vil specialistleverandøren have informeret om montering og brug.

Støttebæltet bruges til at hjælpe brugeren af el-køretøjet med at bevare en optimal siddestilling. Når bæltet bruges korrekt, hjælpes brugeren med at sidde sikkert, komfortabelt og korrekt i el-køretøjet, især brugere, der ikke har god balance, mens de sidder i el-køretøjet.

 Vi anbefaler, at støttebæltet bruges, hver gang el-køretøjet benyttes.

4.1.1 Støtteseletyper

El-køretøjet kan udstyres med følgende støtteseletyper fra fabrikken. Hvis dit el-køretøj er udstyret med et andet bælte end anført nedenfor, skal du kontrollere, at du har modtaget producentens dokumentation vedrørende korrekt montering og brug.

Bælte med metalspænde – kan indstilles i begge sider



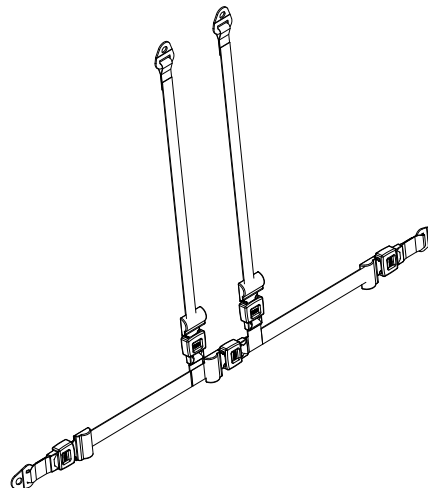
Bæltet kan indstilles i begge sider. Det betyder, at spændet kan placeres i midten.

Strop med plastikspænde, kan indstilles i begge sider



Bæltet kan indstilles i begge sider. Det betyder, at spændet kan placeres i midten.

Sele/vest med metalspænde, kan indstilles i begge sider



Sele/vest kan indstilles i begge sider. Det sikrer, at spændet altid er placeret i midten.

4.1.2 Korrekt justering af støttebæltet



Bæltet skal sidde tæt nok til at sikre, at brugeren sidder komfortabelt, og at brugerens krop er anbragt i den korrekte siddestilling.

1. Sørg for at sidde korrekt, hvilket vil sige, at man skal sidde helt tilbage i sædet med bækkenet oprejst og så symmetrisk som muligt – det må ikke være placeret fremad, til siden eller på kanten af sædet.
2. Placer støttebæltet, så hofteknoglerne nemt kan mærkes over bæltet.
3. Juster bæltets længde ved hjælp af et af de indstillingshjælpemidler, der er beskrevet ovenfor. Bæltet skal justeres, så det er muligt at have en flad hånd mellem bæltet og kroppen.
4. Spændet skal placeres så centralt som muligt. Når dette gøres, skal justeringerne foretages i begge sider i så høj grad som muligt.
5. Efterse bæltet hver uge for at sikre, at det stadig er i god stand, at det ikke har skader eller slitage, og at det er fastgjort korrekt på el-køretøjet. Hvis bæltet kun er fastspændt med en skruetilslutning, skal det sikres, at tilslutningen ikke har løsnet sig eller er gået op. Der findes flere oplysninger om vedligeholdelse af bæltet i servicemanualen, der fås hos Invacare.

4.2 Anvendelse af stokkeholderen

Hvis dit el-køretøj er udstyret med en stokkeholder, kan denne anvendes til sikker transport af stokke eller krykker.

Stokkeholderen består af en plastbeholder (nederst) og en krog- og ringlukning (øverst).



FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelser

En stok eller krykker, der ikke er fastgjort i forbindelse med transport, men f.eks. ligger løst i skødet på brugeren, kan medføre personskaade for brugeren eller andre personer.

– Stokke eller krykker skal altid fastgøres ved hjælp af en stokkeholder i forbindelse med transport.

1. Åbn den øverste krog- og ringlukning.
2. Stil den nederste del af stokken eller krykkerne i beholderen forned.
3. Stokken eller krykkerne kan fastgøres i det øverste område ved hjælp af krog- og ringlukningen.

5 Udpakning

5.1 Generelle oplysninger om opsætning



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Fortsat brug af et el-køretøj, der ikke er indstillet til de rigtige specifikationer, kan medføre, at el-køretøjet opfører sig uberegneligt med død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse til følge.

- Justeringer af el-køretøjets funktioner må kun foretages af sundhedspersonale eller personer, der er fuldt fortrolige med denne opgave og med førerens evner.
- Når el-køretøjet er indstillet/justeret, skal man kontrollere, at det fungerer i henhold til de specifikationer, der blev anvendt ved indstillingen. Hvis el-køretøjet ikke fungerer i henhold til specifikationerne, skal det slukkes OMGÅENDE, og indstillingsspecifikationerne skal angives igen. Kontakt Invacare, hvis el-køretøjet stadig ikke fungerer i henhold til de korrekte specifikationer.



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Fastgørelsesanordninger, der sidder løst, eller manglende fastgørelsesanordninger kan forårsage ustabilitet, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Kontroller efter ENHVER form for justering, reparation eller service og inden brug, at alle fastgørelsesanordninger forefindes og er spændt forsvarligt.



ADVARSEL!

Risiko for kvæstelser eller skader

Forkert indstilling af dette el-køretøj udført af brugere/plejere eller ikke kvalificerede teknikere kan medføre personskeade eller beskadigelse.

- Forsøg IKKE at indstille dette el-køretøj. Den første indstilling af dette el-køretøj SKAL foretages af en uddannet servicetekniker.
- Det kan ikke anbefales, at indstillingen foretages af brugeren, før denne har fået relevant vejledning heri af behandleren.
- FORSØG IKKE at udføre det pågældende arbejde, hvis der ikke er adgang til værktøjerne på listen.

**FORSIGTIG!****Risiko for kvæstelser eller skader**

El-køretøjet er udstyret med et individuelt sædesystem med flere indstillingsmuligheder inkl. indstillelige benstøtter, armlæn, hovedstøtte eller andet udstyr, som bruges til at tilpasse sædet til brugerens fysiske behov og tilstand. De forskellige kombinationer af indstillingsmuligheder og de individuelle indstillinger kan bevirke, at el-køretøjets komponenter kolliderer eller kommer i klemme.

Ved tilpasning af sædesystemet og sædefunktionerne til brugeren:

- Vær opmærksom på klempunkter, når du justerer el-køretøjets komponenter og
- sørg for, at ingen af el-køretøjets komponenter kolliderer.

**VIGTIGT!**

El-køretøjet fremstilles og konfigureres individuelt i henhold til specifikationerne i ordren.

Vurderingen skal udføres af en lokal terapeut ud fra brugerens behov og helbredstilstand.

- Kontakt din lokale terapeut, hvis du har brug for individuel tilpasning af dit el-køretøj.
- Enhver tilpasning skal foretages af en kvalificeret tekniker.



Den første indstilling skal altid foretages af en behandler. Det kan ikke anbefales, at indstillingen foretages af brugeren, før denne har fået relevant vejledning heri af behandleren.

Elektriske indstillingsmuligheder

Se mere om elektriske indstillingsmuligheder i brugsanvisningen til styreboksen.

Fodplader

Alle fodplader, der tilbydes af Invacare, kan klappes opad.

5.2 Konverteringstabel – fra britisk standard til metrisk system

Du kan bruge denne tabel som en rettesnor for at finde den rette værktøjsstørrelse.

BRITISK	METRISK
tommer	mm
5/64	1,9844
3/32	2,3813
7/64	2,7781
1/8	3,1750
9/64	3,5719
5/32	3,9688
11/64	4,3656
3/16	4,7625
13/64	5,1594
7/32	5,5563
15/64	5,9531

BRITISK	METRISK
tommer	mm
1/4	6,3500
17/64	6,7469
9/32	7,1438
19/64	7,5406
5/16	7,9375
21/64	8,3344
11/32	8,7313
23/64	9,1281
3/8	9,5250
25/64	9,9219
13/32	10,3188
27/64	10,7156
7/16	11,1125
29/64	11,5094
15/32	11,9063
31/64	12,3031
1/2	12,7000
33/64	13,0969
17/32	13,4938

BRITISK	METRISK
tommer	mm
35/64	13,8906
9/16	14,2875
37/64	14,6844
19/32	15,0813
39/64	15,4781
5/8	15,8750
41/64	16,2719
21/32	16,6688
43/64	17,0656
11/16	17,4625
45/64	17,8594
23/32	18,2563
47/64	18,6531
3/4	19,0500
49/64	19,4469
25/32	19,8438
51/64	20,2406
13/16	20,6375
53/64	21,0344

BRITISK	METRISK
tommer	mm
27/32	21,4313
55/64	21,8281
7/8	22,2250

5.3 Sædesystemer (Modulite/Ultra Low Maxx)

5.3.1 Generelle oplysninger om opsætning

Du kan finde flere oplysninger om opsætning i brugsanvisningen for sædesystemet.

5.3.2 Indstilling af sædevinklen – manuelt indstillelig tilt



FORSIGTIG!

Indstilling af sædetilt eller rygvinklen ændrer el-køretøjets geometri og påvirker dens dynamiske stabilitet direkte

– Du finder flere oplysninger om dynamisk stabilitet og om at klare hældninger og forhindringer samt om korrekt indstilling af sædetilt eller rygvinklen i 6.5 Om at komme over forhindringer, side 72 og 6.6 Kørsel op og ned ad skråninger, side 74.

Sædevinklen justeres ved hjælp af to perforerede plader til højre og venstre under sæderammerne.



- 1/2 tommer skruenøgle

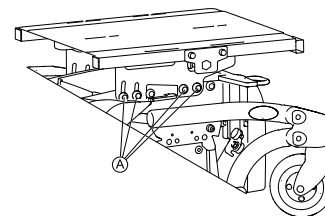


Fig. 5-1

Billedet viser placeringen af skruerne A til manuel indstilling af sædevinklen.

1. Løsn alle skruer i begge sider.
2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Spænd skruerne igen.

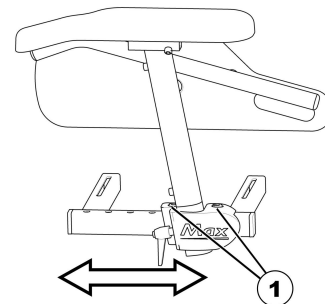
5.4 Armlæn

5.4.1 Ændring af armlænsposition



Værktøj:

- 6 mm unbrakonøgle

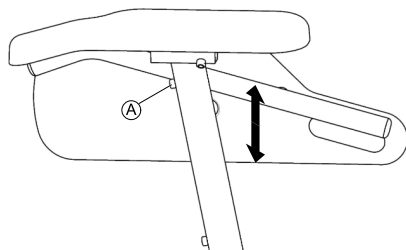


1. Løsn skruerne (1), og fjern dem.
2. Stil armlænene i den ønskede position.
Hvis armlænet ikke kan bevæges, kan man løsne det ved at slå let på spændekloen.
3. Sæt skruerne i igen, og spænd dem.

5.4.2 Indstilling af armlænets højde



- 3 mm unbrakonøgle



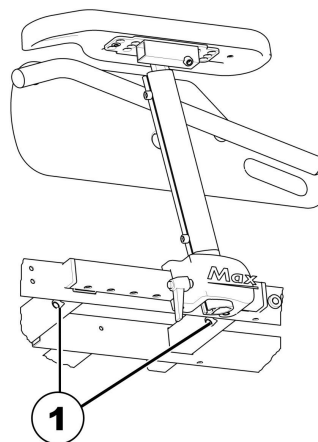
1. Løsn skruen (A).
2. Indstil armlænet i den ønskede højde.
3. Stram skruen igen.

5.4.3 Indstilling af bredden på armlænene



Værktøj:

- 8 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne (1).
2. Indstil armlænet i den ønskede bredde.
3. Spænd skruen igen.
4. Gentag dette for det andet armlæn.

5.5 Indstilling af sædedybden



FORSIGTIG!

Risiko for beskadigelse af el-kørestolen, hvis indstillingen af sædedybden ikke er ens sideværts og i midten.

– Sørg ved indstilling af sædedybden for at indstille ens værdier sideværts og ved spindlen eller aktuatoren til indstilling af ryglænet.



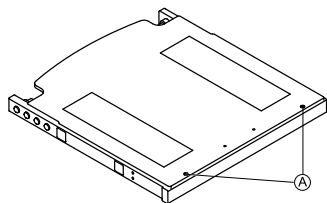
Om nødvendigt kan sædedybden afkortes med 130 mm ved hjælp af en sædedybdeadapter.



Værktøj:

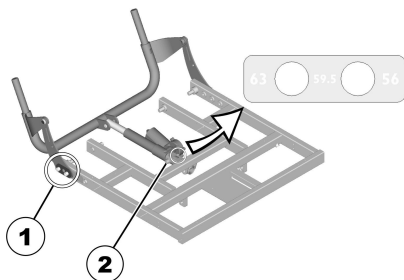
- Krydskærsvskruetrækker
- 6 mm unbrakonøgle

1. Fjern sædepuden.
- 2.



Løsn skruerne A, og fjern sædepladen.

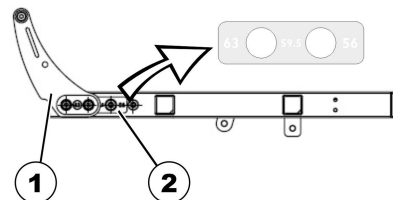
3.



Fjern skruerne, skiverne og dækpladerne (1) i begge sider.

4. Fjern skruen (2).
5. Indstil spindlen eller aktuatoren til indstilling af ryglænet i den ønskede dybde. Brug hertil mærkaten på spindlen eller aktuatoren som hjælp.
6. Spænd skruen (2) igen.

7.



Indstil holderne (1) til den ønskede dybde. Brug hertil mærkaten på sædet som hjælp (2).

8. Montér dækpladerne, og spænd skruerne igen.
9. Montér sædepladen, og udskift sædepuden.

5.6 Indstilling af ryglænet



FORSIGTIG!

Indstilling af sædetilt eller rygvinklen ændrer el-køretøjets geometri og påvirker dens dynamiske stabilitet direkte

- Du finder flere oplysninger om dynamisk stabilitet og om at klare hældninger og forhindringer samt om korrekt indstilling af sædetilt eller rygvinklen i 6.5 *Om at komme over forhindringer*, side 72 og 6.6 *Kørsel op og ned ad skråninger*, side 74.

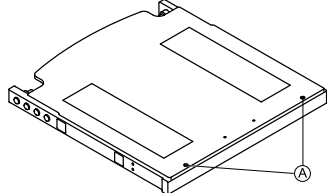
5.6.1 Indstilling af rygvinklen (Max-sæde)



Værktøj:

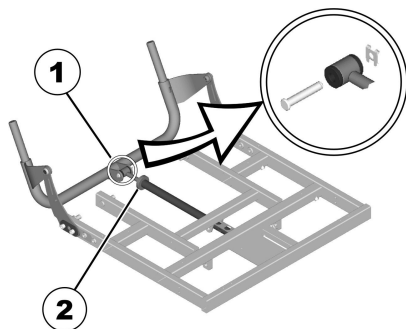
- Krydskærsvskruetrækker

1. Fjern ryglænspuden og sædepuden.
- 2.



Løsn skruerne (1), og fjern sædepladen.

3.



Fjern holdeskiven og skruen (1).

4. Klap ryglænet fremad.
5. Løsn fingermøtrikken (2).
6. Indstil den ønskede vinkel på ryglænet med spindlen. Når spindlen drejes med uret og indad, sættes ryglænet bagud. Når spindlen drejes mod uret og udad, sættes ryglænet fremad.
7. Fastgør igen spindlen på røret til ryglænet, og spænd skruen.
8. Montér sædepladen, og udskift sædepuden.

5.6.2 Indstilling af betrækket på ryglænet, der indstilles vha. stropper

1.



Fig. 5-2

Fjern ryglænspuden (som er fastgjort med burrebånd) ved at trække den opad og af for at få adgang til justeringsstropperne.

2.

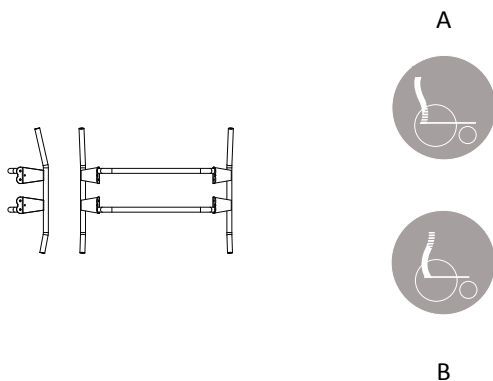


Fig. 5-3

Juster de enkelte stroppers stramning efter ønske.

3. Sæt ryglænspuden på igen.

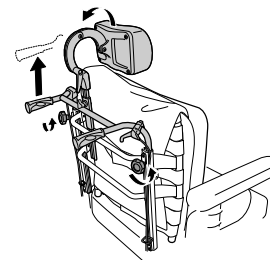
5.6.3 Indstilling af ryglænskurven



Figur 1

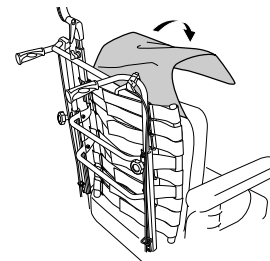
Ryglænet er designet med forskellige vinkler som vist i figur 1. Dette giver mulighed for forskellige indstillinger, alt efter hvordan ryglænet er monteret. Position A (den del af ryglænet, der har den dybeste vinkel, er drejet opad) giver brugeren mere plads i skulderområdet, mens position B giver mere plads til bagdelen.

1.



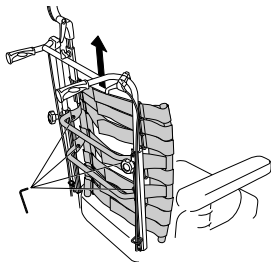
Løsn fingerskruerne (A), og løft skubbehåndtagene så meget som muligt.

2.



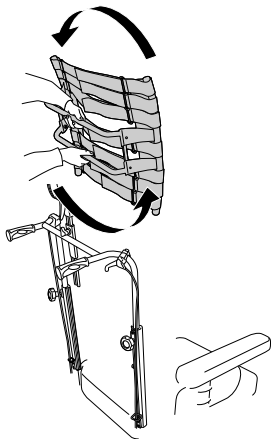
Fjern puden.

3.



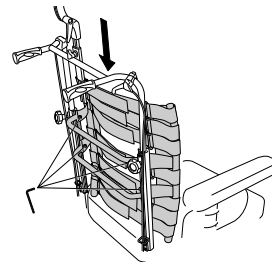
Løsn skruerne ②①, og fjern ryglænet ved at løfte det opad.

4.



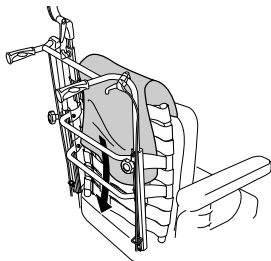
Drej ryglænet 180°.

5.



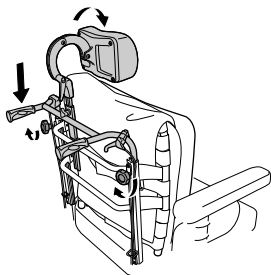
Sæt ryglænet på igen ved at føre det ind i holderne på rørene. Spænd skruerne.

6.



Sæt puden og rygslaget på igen.

7.



Sænk skubbehåndtagene, og spænd fingerskruerne.

5.7 Justeringsmulighed for styreboks

Følgende oplysninger gælder for alle sædesystemer.



FORSIGTIG!

Der er risiko for, at styreboksen skubbes bagud ved et sammenstød med en forhindring, f.eks. en dørkarm eller et bord, og at joysticket presses mod armlænet, hvis styreboksens position justeres og ikke alle skruer er strammet helt. Dette vil få el-køretøjet til at køre ukontrollabelt frem og potentielt skade brugeren og personer, der står i vejen.

- Sørg altid for at spænde alle skruer grundigt, når styreboksens position justeres.
- Hvis dette sker ved et uheld, skal du straks slå el-køretøjets powermodul FRA på styreboksen.



FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelser

Hvis brugeren læner sig ind over styreboksen, f.eks. på vej over i eller ud af kørestolen, kan styreboksholderen gå i stykker, og brugeren kan falde ud af stolen.

- Brug aldrig styreboksen som støtte ved for eksempel overførsel.

5.7.1 Indstilling af styreboksen til brugerens armlængde

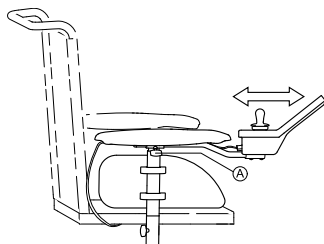


Fig. 5-4

1. Løsn vingeskruen ①.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd vingeskruen.

5.7.2 Indstilling af styreboksens højde



- 3 mm unbrakonøgle

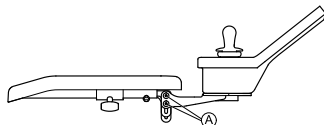


Fig. 5-5

1. Løsn skruerne ①.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

5.7.3 Indstilling af styreboksens højde

Kun for drejelig styreboksholdere og holdere, der kan drejes ind/ud

Drejelig styreboksholder



- 6 mm unbrakonøgle

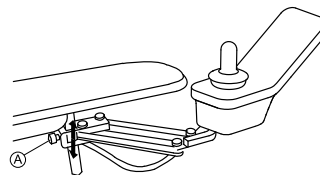


Fig. 5-6

1. Løsn skruen ①.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruen.

Styreboksholder, der kan drejes ind/ud



- 3 mm unbrakonøgle

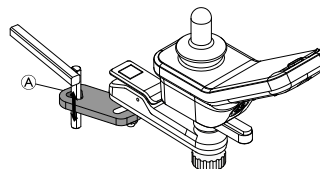


Fig. 5-7

1. Løsn skruen ①.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruen.

5.7.4 Indstilling af styreboksforskydning

Styreboksen kan indstilles i trin af 20 mm sideværts.



- 3 mm unbrakonøgle

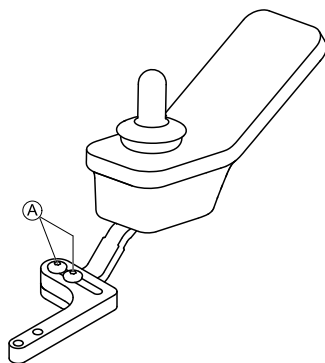


Fig. 5-8

1. Løsn skruerne ①.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

Styreboksholder, der kan drejes ind/ud



- 10 mm skruenøgle

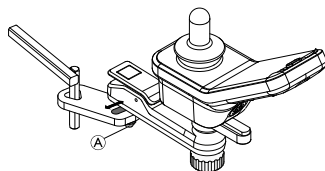


Fig. 5-9

1. Løsn møtrikken ①.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd møtrikken.

5.7.5 Indstilling af styreboksens position



- 3 mm unbrakonøgle

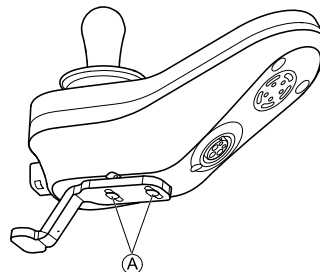


Fig. 5-10

1. Løsn skruerne ①.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

5.7.6 Sving styreboksen ud til siden

Hvis dit el-køretøj er udstyret med en svingbar styreboks, kan styreboksen flyttes væk til siden, f.eks. for at køre tæt på et bord.

Drejelig styreboksholder

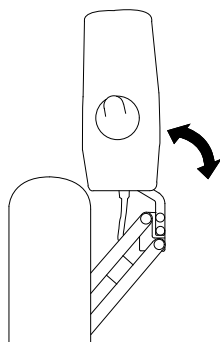


Fig. 5-11

1. Skub styreboksen for af dreje styreboksholderen ud til siden.

Styreboksholder, der kan drejes ind/ud

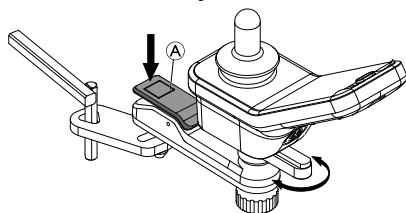


Fig. 5-12

1. Tryk på fjederknappen A for at dreje styreboksen ind eller ud.

5.8 Indstillingsmuligheder for stammens midterlinjeholder



ADVARSEL!

Risiko for skade eller dødsfald

Små løse dele kan medføre risiko for kvælning, som kan medføre personskade eller dødsfald.

- Fjern ikke små dele undtagen for at udskifte joystick-grebet.
- Efterlad ikke det afmonterede joystick-greb uden opsyn.
- Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.



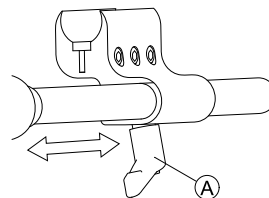
FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelser og skader

Resterende grater og manglende endehætter efter modifikationer på stænger, f.eks. forkortet stang, kan føre til kvæstelser og skader.

- Udfør afgratning, hvis der klippes for meget af længden.
- Geninstaller endehætten efter afgratning.
- Kontrollér, at endehætten slutter tæt.

5.8.1 Indstilling af dybden på midterlinjeholderen



1. Løsn håndtaget Ⓐ.
2. Træk midterlinjeholderen til den ønskede position.
3. Spænd håndtaget.

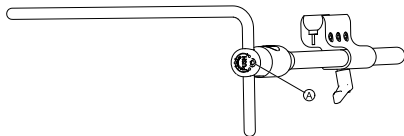
5.8.2 Indstilling af højden på stammens midterlinjeholder

Højden på stammens midterlinjeholder kan indstilles på to måder:

- Indstil den sammen med højden på armlænet. Se de relevante kapitler om armlænet.
- Juster kun højden på stammens midterlinjeholder. Se afsnittet nedenfor.



- 3/16" unbrakonøgle



1. Løsn skruen Ⓐ.
2. Indstil stammen i den ønskede højde.
3. Spænd skruen.

5.8.3 Indstilling af joystickets/skærmens position på stammens midterlinjeholder

DLX-REM110, DLX-REM2XX, DLX-REM400



- 4 mm unbrakonøgle
- 8 mm skruenøgle

Kip styreboksen

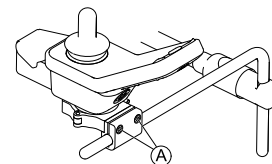


Fig. 5-13 Eksempel på indstilling af DLX-REM400. DLX-REM110, DLX-REM211 og DLX-REM216 justeres på samme måde.

1. Løsn skruerne Ⓐ.
2. Placer styreboksen som ønsket på stammen.
3. Spænd skruerne.

Drejning af styreboksen

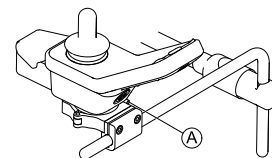


Fig. 5-14 Eksempel på indstilling af DLX-REM400. DLX-REM110, DLX-REM211 og DLX-REM216 justeres på samme måde.

1. Løsn skruen Ⓐ.
2. Drej styreboksen i klemmen til den ønskede position.
3. Spænd skruen.

DLX-REM500



- 3/16 tommer unbrakonøgle

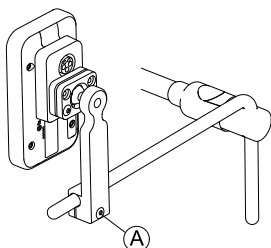


Fig. 5-15

1. Løsn skruen (A).
2. Placer skærmen som ønsket på stammen.
3. Spænd skruen.

DLX-CR400 og DLX-CR400LF

Kip styreboksen



- 4 mm unbrakonøgle

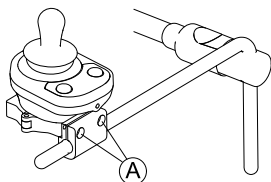


Fig. 5-16

1. Løsn skruerne (A).
2. Placer styreboksen som ønsket på stammen.
3. Spænd skruerne.

Drejning af styreboksen



- 4 mm unbrakonøgle
- 8 mm skruenøgle

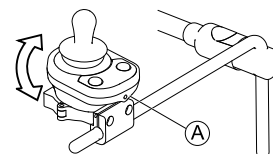


Fig. 5-17

1. Løsn skruen (A) (ikke vist på billedet).
2. Drej styreboksen i klemmen til den ønskede position.
3. Spænd skruen.

ASL-komponenter på stammens bord



- 3/16 tommer unbrakonøgle

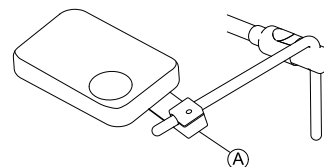


Fig. 5-18 Grafikken fungerer som eksempel.

1. Løsn skruen (A).
2. Placer joysticket som ønsket på stammen.
3. Spænd skruen.

ASL-komponenter kun på stammen



- 5/32 tommer unbrakonøgle

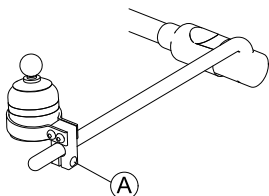


Fig. 5-19 Grafikken fungerer som eksempel.

1. Løsn skruen ①.
2. Placer joysticket som ønsket på stammen.
3. Spænd skruen.

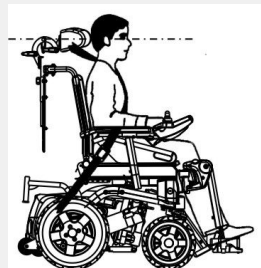
5.9 Indstilling af Rea hovedstøtten

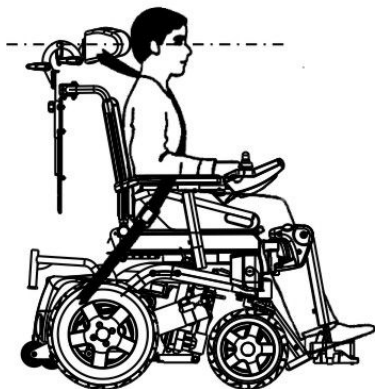


FORSIGTIG!

Der er risiko for kvæstelse under brug af el-køretøjet som bilsæde, en hovedstøtte er justeret forkert eller ikke er monteret. Dette kan medføre piskesmældsskade bagover ved kollisioner.

- Der skal monteres en hovedstøtte. Den hovedstøtte, der kan leveres af Invacare som ekstraudstyr til dette el-køretøj, er perfekt til anvendelse i forbindelse med transport.
- Hovedstøtten skal indstilles efter brugerens ørehøjde.



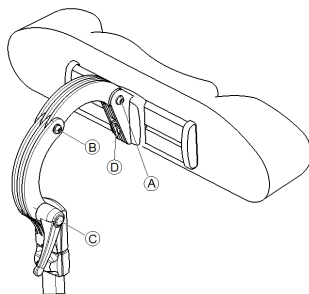


5.9.1 Juster indstillingen af Rea hovedstøtte eller nakkestøtte

Justeringen af indstillingen foregår på samme måde for alle Rea hoved- eller nakkestøtter.



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne ① , ② eller klemgrebet ③.
2. Indstil hoved- eller nakkestøtte i den ønskede position.
3. Efterspænd skruerne og klemgrebet.
4. Spænd unbrakoskruen ④ igen.
5. Lad hovedstøtterne glide til venstre eller højre til den ønskede position.
6. Efterspænd unbrakoskruen.

5.9.2 Indstilling af højden på Rea hovedstøtte eller nakkestøtte

Indstillingen af højden foregår på samme måde for alle Rea hoved- og nakkestøtter.

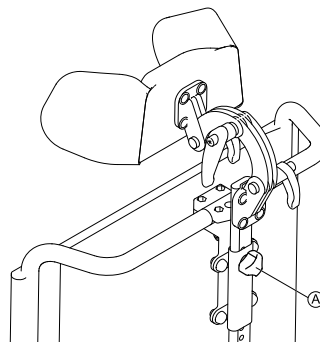


Fig. 5-20

1. Løsn håndskruen ①.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd håndskruen.

5.9.3 Indstilling af kindstøtter



Fig. 5-21

1. Skub komponenterne indad, eller træk komponenterne ud til den ønskede position.

5.10 Indstilling/afmontering af bordet



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Hvis el-køretøjet er monteret med bordet eller andet hjælpeudstyr, kan dette løsne sig under forflytningen til et køretøj forårsage skade eller tilskadekomst for brugere i tilfælde af kollision.

- Når det er muligt, skal andet hjælpeudstyr til el-køretøjet enten fastgøres til el-køretøjet eller fjernes fra el-køretøjet og fastgøres i køretøjet under kørsel.
- Hvis der er monteret en bakke, skal dette altid fjernes, før el-køretøjet transporteres.



5.10.1 Indstilling af bordet sideværts

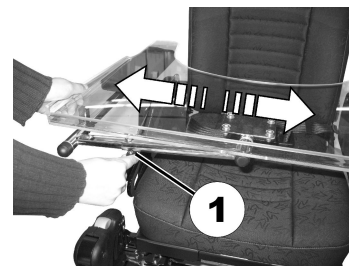


Fig. 5-22

1. Løsn vingeskruen (1).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd vingeskruen.

5.10.2 Indstilling af dybden på bordet/afmontering af bordet

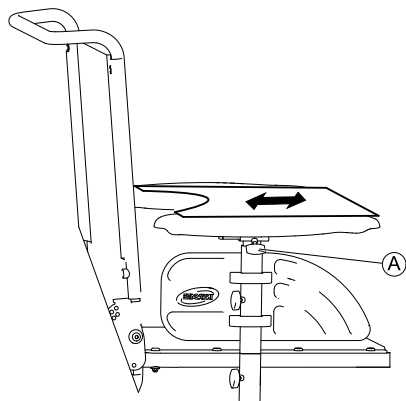


Fig. 5-23

1. Løsn vingeskruen (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position (eller fjern den helt).
3. Spænd vingeskruen.

5.10.3 Drejning af bordet til siden

Bordet kan svinges op og væk til siden, så brugeren kan komme ind og ud af el-køretøjet.



FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelser! Når bordet løftes, låses den ikke fast i denne position!

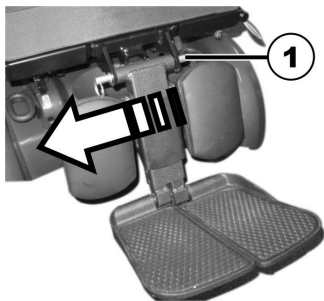
- Man må ikke vippe bordet op og lade den hænge i denne position.
- Forsøg aldrig at køre med bordet vippet op.
- Sænk altid bordet ned på en kontrolleret måde.

5.11 Centermonterede benstøtter – manuelt indstillelige

5.11.1 Afmontering af benstøtten

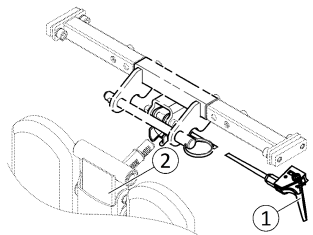
Du kan tage den centrale og manuelt indstillelige benstøtte helt af.

1.



Tag den aftagelige aksel (1) af.

2.



Hold godt fast i benstøtten, og træk i håndtaget (1).

3. Tag benstøtten ud af holderen (2).

5.11.2 Indstilling af benstøttens vinkel



FORSIGTIG!

Hvis benstøtten ikke sikres, og der trækkes i håndtaget (1), sænkes benstøtten i ryk. Der er fare for at komme til skade.

– Sikr benstøtten, før du trækker i håndtaget for at indstille benstøttens vinkel.



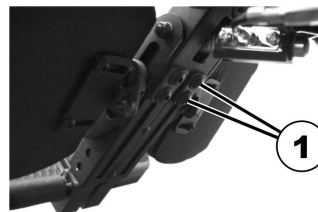
1. Hold benstøtten fast.
2. Træk i håndtaget (1).
3. Anbring benstøtten i den ønskede position.

5.11.3 Indstilling af benstøttens længde



- 3/16" (4,8 mm) unbraconøgle

Længden på benstøtterne kan indstilles uafhængigt af hinanden.



1. Løsn skruerne (1) på bagsiden af benstøtten med unbraconøglen.
2. Indtil den ønskede længde.
3. Skru skruerne fast igen.

5.11.4 Indstilling af fodpladens vinkel



- Unbrakonøgle på 5/32" (4 mm)



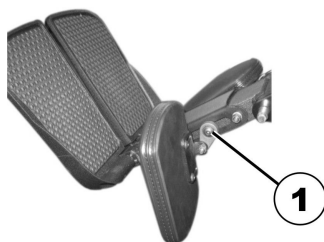
1. Klap fodpladerne op for at få adgang til indstillingsskruerne (1).
2. Juster indstillingsskruerne med unbrakonøglen.
3. Klap fodpladen ned igen.

5.11.5 Indstilling af lægpladens vinkel og højde



Værktøj:

- 3/16" unbraconøgle



1. Klap lægpladen fremad, så du kan komme til skruen (1).
2. Løsn skruen med unbraconøglen, og indstil lægpladen i den ønskede vinkel og højde.
3. Skru skruen fast igen.
4. Klap lægpladen tilbage igen.

5.12 LNX benstøtte

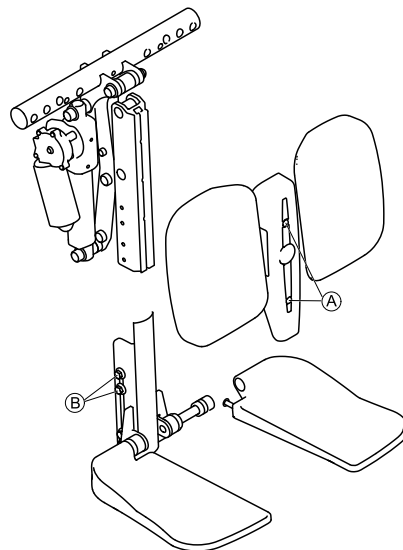
5.12.1 Indstilling af benstøttens længde

Benstøtten kan forudindstilles til 83° eller 97° i stedet for 90°, hvis det er nødvendigt. Kontakt din Invacare-leverandør.



- 4 mm unbrakonøgle
- 10 mm gaffelnøgle

Benstøtternes længde kan indstilles uafhængigt af hinanden.

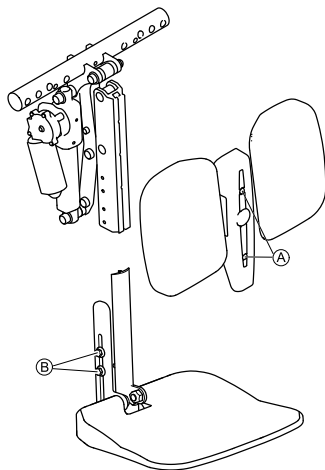


1. Tag skruerne Ⓐ på benstøttens forside af.
2. Tag afdækningen af sammen med lægpuderne.

3. Løsn møtrikkerne ⑥ på siden af benstøtten. Det kan være nødvendigt at skrue møtrikkerne af og flytte dem til den anden rille.
4. Indstil den ønskede længde.
5. Spænd møtrikkerne igen.
6. Monter lægpuderne og afdækningen igen, og stram skruerne.



Benstøtten med fodplatform indstilles på samme måde.



5.12.2 Indstilling af fodpladens vinkel



- Unbrakonøgle på 5/32" (4 mm)

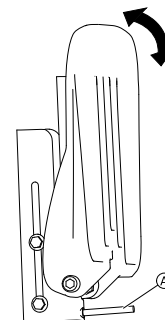


1. Klap fodpladerne op for at få adgang til indstillingsskruerne (1).
2. Juster indstillingsskruerne med unbrakonøglen.
3. Klap fodpladen ned igen.

5.12.3 Indstilling af fodpladens vinkel



- 5/32" (4 mm) unbrakonøgle



1. Klap fodpladen op for at få adgang til indstillingsskruen ①.
2. Juster indstillingsskruen med unbrakonøglen.
3. Klap fodpladen ned igen.

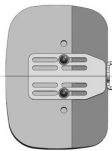
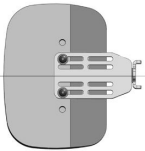
5.12.4 Indstilling af lægpudens højde og bredde



Risiko for beskadigelse af el-køretøjet

- Efter ændring af lægpudernes konfiguration skal det sikres, at lægpuderne hverken rører ved svinghjulene eller ved sædepladen, når benstøttevinklen justeres.

Lægpuder kan indstilles uafhængigt af deres respektive monteringsbeslag ved hjælp af monteringsskruerne på lægpudernes bagside. Lægpuders dybde, højde og vinkel kan indstilles på en række forskellige måder. De uafhængige pudeindstillingsanordninger sikrer optimal placering og komfort for slutbrugeren (se nedenstående konfigurationseksempler).

Lægpudeindstilling – konfigurationseksempler				
				
Centreret	Yderposition (maks.)	Lavt placeret	Højt placeret	Vinklet



- 4 mm unbrakonøgle

1. Buk lægpuden fremover for at få adgang til boltene.
2. Løsn boltene (skru dem om nødvendigt ud).
3. Indstil lægpuden til den ønskede højde og bredde.

4. Spænd boltene igen.
5. Buk lægpuden tilbage igen.

5.13 Vari-F–fodstøtte

5.13.1 Svinge fodstøtten/benstøtten udad og/eller tage den af

Den lille frigørelsesknap befinder sig på den øverste del af fodstøtten/benstøtten. Når fodstøtten/benstøtten er frigjort, kan den svinges indad eller udad ved indstigning, og den kan tages helt af.



1. Tryk på frigørelsesknappen (1), og sving fodstøtten/benstøtten udad.
2. Løft fodstøtten/benstøtten op og af.

5.13.2 Indstilling af vinkel



FORSIGTIG!

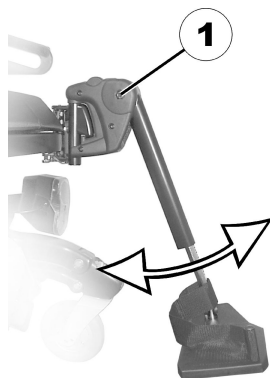
Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.



- 6 mm unbrakonøgle

1.



Løsn skruen (1) med unbrakonøglen.

2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Spænd skruen igen.

5.13.3 Indstilling af fodstøttens endestop



- 6 mm unbrakonøgle
- 10 mm gaffelnøgle

1.

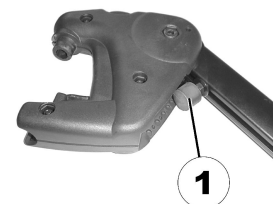


Fig. 5-24

Fodstøttens yderposition bestemmes af en gummibuffer (1).

2.

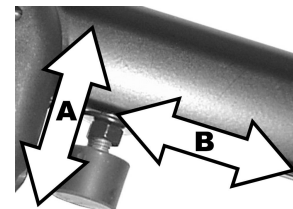


Fig. 5-25

Gummibufferen kan skrues ud eller ind (A), eller den kan forskydes opad eller nedad (B).

3.

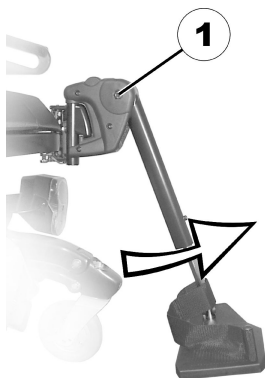


Fig. 5-26

Løsn skruen (1) med unbraconøglen, og sving fodstøtten opad, så du kan komme til gummibufferen.

4.



Fig. 5-27

Løsn kontramøtrikken (1) med gaffelnøglen.

5.

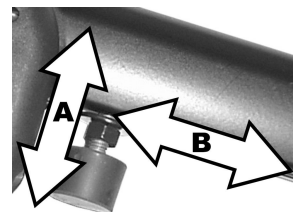


Fig. 5-28

Placér gummibufferen i den ønskede position.

6. Spænd kontramøtrikken igen.

7.

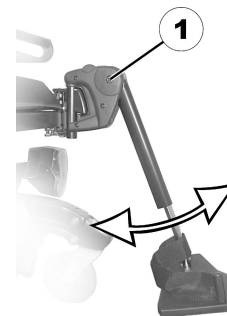


Fig. 5-29

Placér fodstøtten i den ønskede position.

8. Spænd skruen igen.

5.13.4 Indstilling af benstøttens længde



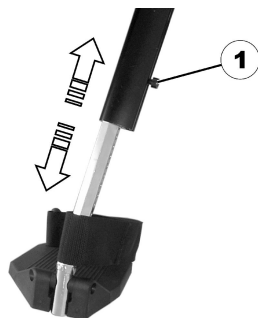
FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruen (1) med skruenøglen.
2. Indstil den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.14 Vari-A-benstøtte

5.14.1 Svinge fodstøtten/benstøtten udad og/eller tage den af

Den lille frigørelsesknap befinder sig på den øverste del af fodstøtten/benstøtten. Når fodstøtten/benstøtten er frigjort,

1580070-N

kan den svinges indad eller udad ved indstigning, og den kan tages helt af.



1. Tryk på frigørelsesknappen (1), og sving fodstøtten/benstøtten udad.
2. Løft fodstøtten/benstøtten op og af.

5.14.2 Indstilling af vinkel

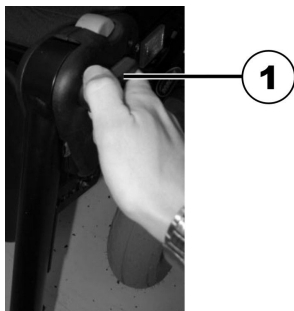


FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.

1.



Løsn klemgrebet (1) ved at dreje mindst én omgang mod uret.

2.



Slå på grebet for at løsne låsemekanismen.

3.



Indstil den ønskede vinkel.

4.



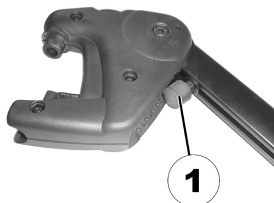
Drej grebet med uret for at spænde det.

5.14.3 Indstilling af benstøttens endestop



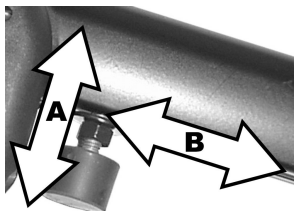
- 10 mm gaffelnøgle

1.



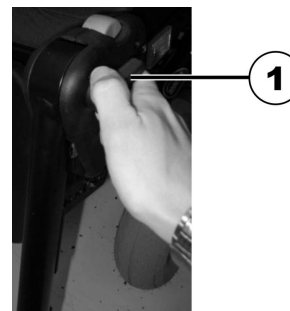
Benstøttens yderposition bestemmes af en gummibuffer (A).

2.



Gummibufferen kan skrues ind eller ud (A) eller forskydes opad eller nedad (B).

3.



Løsn låseknappen (1) ved at dreje mindst én omgang mod uret.

4.



Slå på knappen for at løsne låsemekanismen.

5.



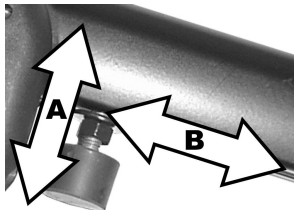
Drej benstøtten opad for at nå gummibufferen.

6.



Løsn kontramøtrikken med gaffelnøglen (1).

7.



Anbring gummibufferen i den ønskede position.

8. Stram kontramøtrikken igen.

58

9.



Anbring benstøtten i den ønskede position.

10. Spænd klemgrebet igen.

5.14.4 Indstilling af benstøttens længde



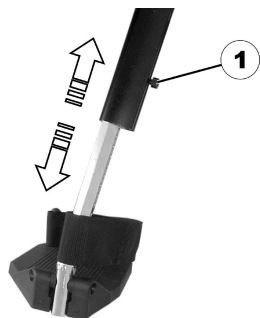
FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruen (1) med skruenøglen.
2. Indstil den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.14.5 Indstilling af lægpladens dybde

Lægpladens dybde kan indstilles vha. holdepladen. Hulkombinationerne på holdepladen giver mulighed for 5 forskellige dybdeindstillinger.



- 10 mm gaffelnøgle



1. Løsn møtrikken (1) med gaffelnøglen, og tag den af.
2. Indstil den ønskede dybde. Vær opmærksom på, at de runde huller er beregnet til lægpladens holdeskrue, og de aflange huller til metalstiften uden gevind.
3. Skru møtrikken på igen, og spænd den.

5.14.6 Indstilling af lægpladens højde



- 4 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne (1) med unbrakonøglen.
2. Indstil den ønskede position.
3. Spænd skruerne igen.

5.14.7 Frigøre lægpladen og svinge den bagud ved udstigning

1.



Tryk lægpladen lige nedad.
Lægpladen er frigjort.

2.



Frigør benstøtten, og sving den udad.
Lægpladen svinger af sig selv bagud.

3.

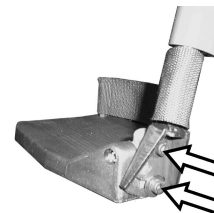


Løft benet over hælremmen, og sæt det ned på jorden.

5.14.8 Indstilling af den vinkelindstillelige fodplade



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn de to låseskruer til fodpladen med unbrakonøglen.
2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Spænd skruberne igen.

5.14.9 Indstilling af den vinkel- og dybdeindstillelige fodplade



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn fodpladens låseskrue (1) med unbrakonøglen.
2. Indstil fodpladen i den ønskede vinkel eller dybde.
3. Spænd skruen igen.

5.15 ADM-benstøtte

5.15.1 Svinge fodstøtten/benstøtten udad og/eller tage den af

Den lille frigørelsesknap befinder sig på den øverste del af fodstøtten/benstøtten. Når fodstøtten/benstøtten er frigjort, kan den svinges indad eller udad ved indstigning, og den kan tages helt af.



1. Tryk på frigørelsesknappen (1), og sving fodstøtten/benstøtten udad.
2. Løft fodstøtten/benstøtten op og af.

5.15.2 Indstilling af vinkel



FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst

- Tag ikke fat i benstøttens drejeområde.



FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

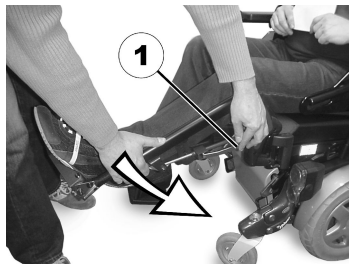
- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.

Løfte



1. Træk benstøtten op, indtil den ønskede vinkel er nået.

Sænke



1. Hold fast i benstøtten i nærheden af fodpladen, træk i stillegrebet i siden (1), og sænk langsomt benstøtten ned.

5.15.3 Indstilling af benstøttens længde



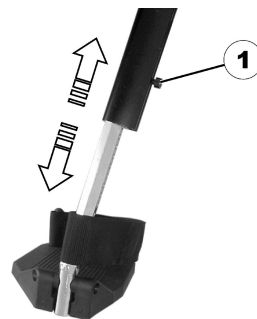
FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.



- 5 mm unbrakonøgle



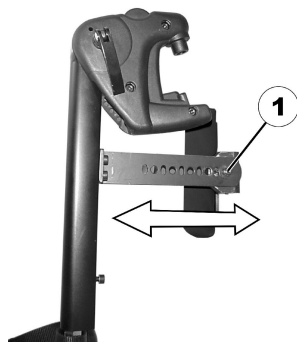
1. Løsn skruen (1) med skruenøglen.
2. Indstil den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.15.4 Indstilling af lægpladens dybde

Lægpladens dybde kan indstilles vha. holdepladen. Hulkombinationerne på holdepladen giver mulighed for 5 forskellige dybdeindstillinger.



- 10 mm gaffelnøgle

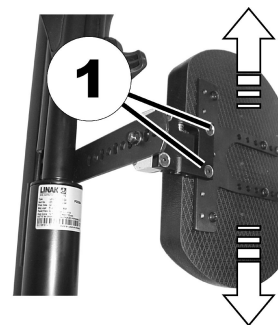


1. Løsn møtrikken (1) med gaffelnøglen, og tag den af.
2. Indstil den ønskede dybde. Vær opmærksom på, at de runde huller er beregnet til lægpladens holdeskruer, og de aflange huller til metalstiften uden gevind.
3. Skru møtrikken på igen, og spænd den.

5.15.5 Indstilling af lægpladens højde



- 4 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne (1) med unbrakonøglen.
2. Indstil den ønskede position.
3. Spænd skruerne igen.

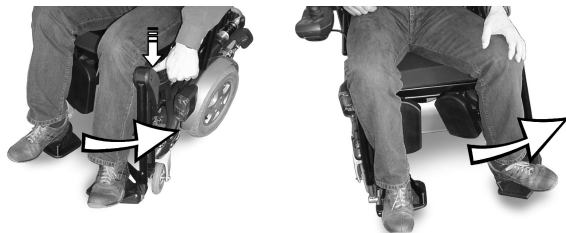
5.15.6 Frigøre lægpladen og svinge den bagud ved udstigning

- 1.



Tryk lægpladen lige nedad.
Lægpladen er frigjort.

- 2.



Frigør benstøtten, og sving den udad.
Lægpladen svinger af sig selv bagud.

3.

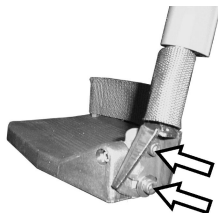


Løft benet over hælremmen, og sæt det ned på jorden.

5.15.7 Indstilling af den vinkelindstillelige fodplade



- 5 mm unbrakonøglen

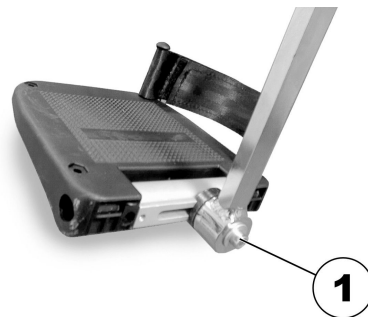


1. Løsn de to låseskruer til fodpladen med unbrakonøglen.
2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Spænd skruerne igen.

5.15.8 Indstilling af den vinkel- og dybdeindstillelige fodplade



- 5 mm unbrakonøglen

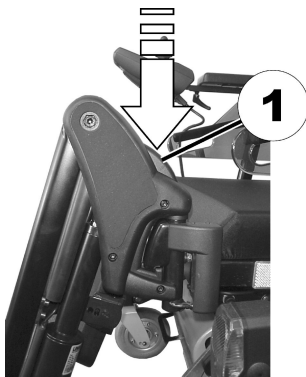


1. Løsn fodpladens låseskrue (1) med unbrakonøglen.
2. Indstil fodpladen i den ønskede vinkel eller dybde.
3. Spænd skruen igen.

5.16 Elektriske løftbare benstøtter (ADE-benstøtter)

5.16.1 Svinge benstøtten udad og/eller tage den af

Den lille frigørelsesknap befinder sig på den øverste del af benstøtten. Når benstøtten er frigjort, kan den svinges indad eller udad ved indstigning, og den kan tages helt af.



1. Tryk på frigørelsesknappen (1), og sving benstøtten udad.
2. Løft benstøtten op og af.

5.16.2 Indstilling af vinkel



FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst

- Tag ikke fat i benstøttens drejeområde.



FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.

Den elektrisk indstillelige benstøtte aktiveres på styreboksen. Se den separate brugsanvisning til styreboksen.

5.16.3 Indstilling af benstøttens længde



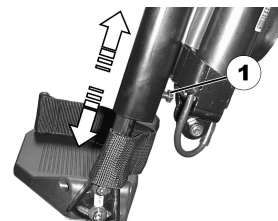
FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.



- 10 mm gaffelnøgle



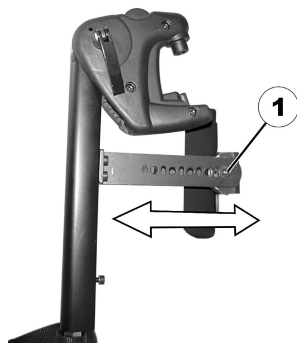
1. Løsn skruen (1) med skruenøglen.
2. Indstil den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.16.4 Indstilling af lægpladens dybde

Lægpladens dybde kan indstilles vha. holdepladen. Hulkombinationerne på holdepladen giver mulighed for 5 forskellige dybdeindstillinger.



- 10 mm gaffelnøgle

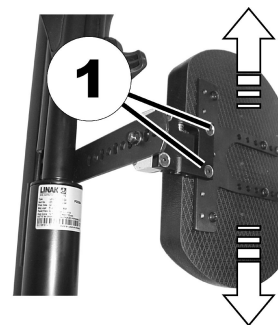


1. Løsn møtrikken (1) med gaffelnøglen, og tag den af.
2. Indstil den ønskede dybde. Vær opmærksom på, at de runde huller er beregnet til lægpladens holdeskruer, og de aflange huller til metalstiften uden gevind.
3. Skru møtrikken på igen, og spænd den.

5.16.5 Indstilling af lægpladens højde



- 4 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne (1) med unbrakonøglen.
2. Indstil den ønskede position.
3. Spænd skruerne igen.

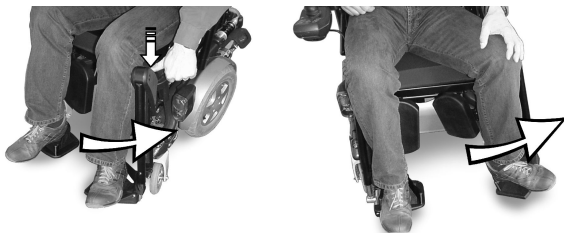
5.16.6 Frigøre lægpladen og svinge den bagud ved udstigning

- 1.



Tryk lægpladen lige nedad.
Lægpladen er frigjort.

- 2.



Frigør benstøtten, og sving den udad.
Lægpladen svinger af sig selv bagud.

3.

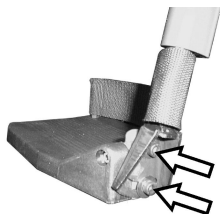


Løft benet over hælremmen, og sæt det ned på jorden.

5.16.7 Indstilling af den vinkelindstillelige fodplade



- 5 mm unbrakonøgle

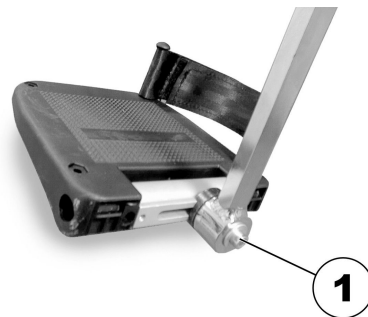


1. Løsn de to låseskruer til fodpladen med unbrakonøglen.
2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Spænd skruerne igen.

5.16.8 Indstilling af den vinkel- og dybdeindstillelige fodplade



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn fodpladens låseskrue (1) med unbrakonøglen.
2. Indstil fodpladen i den ønskede vinkel eller dybde.
3. Spænd skruen igen.

5.17 Benstøtter til Max-sæde

5.17.1 Indstilling af højden på lægpuden



Værktøj:

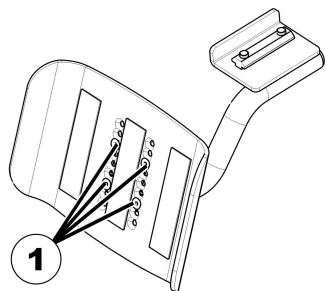
- Krydskærsvskruetrækker

1.



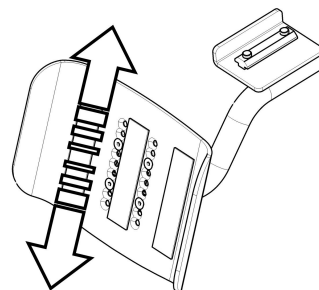
Fjern lægpuden.

2.



Løsn skruerne (1) med stjerneskruetrækkeren, og fjern dem.

3.



Flyt lægpuden til den ønskede position.

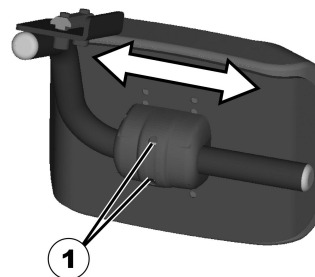
4. Sæt skruerne i, og spænd dem.

5.17.2 Indstilling af lægpudebredden



Værktøj:

- 4 mm unbrakonøgle



1. Løsn unbrakoskruerne (1) med unbrakonøglen.
2. Anbring lægpuden i den ønskede position.
3. Spænd skruerne igen.

5.17.3 Indstilling af benstøttens længde



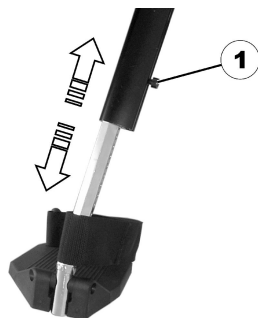
FORSIGTIG!

Risiko for tilskadekomst på grund af forkert indstilling af fod- og benstøtterne

- Før og under hver kørsel skal det ubetinget kontrolleres at benstøtter ikke berører hverken styrehjul eller gulvet.



- 5 mm unbrakonøgle



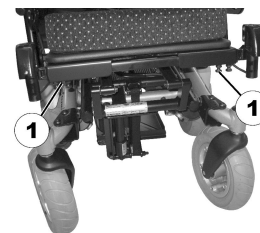
1. Løsn skruen (1) med skruenøglen.
2. Indstil den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.18 Indstilling af bredden på de sidemonterede benstøtter



Forudsætninger:

- 13 mm gaffelnøgle



Skruerne, der indstiller de sidemonterede benstøtter i bredden, findes under sædet (1).

1. Løsn skruerne med gaffelnøglen.
2. Indstil benstøtterne til den ønskede bredde.
3. Spænd skruerne igen.

6 Brug

6.1 Kørsel



FORSIGTIG!

Risiko for uberegnelig kørsel på grund af låste svinghjul

Hvis dit el-køretøj har monteret svinghjulslåse, og disse er låst, kan svinghjulene ikke bevæge sig frit, og el-køretøjet reagerer muligvis ikke korrekt på din styring.

– Sørg for, at svinghjulslåsene er ulåste, før du kører.



Sørg for, at alle inspektionskontroller er bestået, før du bruger el-køretøjet. Se *9.2 Sikkerhedseftersyn, side 95*.



Den maksimale lastkapacitet, der er anført i de tekniske data, angiver kun, at systemet er konstrueret til en samlet last af denne størrelse. Det betyder imidlertid ikke, at en person med denne kropsvægt kan anbringes i el-køretøjet uden begrænsninger. Man skal være opmærksom på personens kropsproportioner som f.eks. højde, vægtfordeling, mavebælte, ben- og lægstrop samt sædedybde. Disse faktorer har stor indvirkning på kørefunktionerne som f.eks. stabilitet og vejgreb. Især må de tilladte akselbelastninger ikke overskrides (se *11 Tekniske Data, side 102*). Det kan eventuelt være nødvendigt at foretage tilpasning af sædesystemet.

6.2 Før der køres for første gang

Før du kører din første tur, skal du gøre dig fortrolig med betjeningen af el-køretøjet og med alle betjeningslementer. Tag dig god tid til at teste alle funktioner og køretilstande.



Hvis der er monteret et hoftebælte, skal det sikres, at den er indstillet korrekt, og at den altid bruges, når el-køretøjet anvendes.

Behagelig siddeposition = sikker kørsel

Før hver tur skal du kontrollere, at:

- Du nemt kan nå alle betjeningslementer.
- Batteriet er tilstrækkeligt opladet til den afstand, du agter at køre.
- Hoftebæltet (hvis det er monteret) er i perfekt stand.
- Førerspejlet (hvis det er monteret) er justeret, så du altid kan se bagud uden at skulle læne dig fremad eller skifte siddeposition.

6.3 Parkering og stilstand

Når du parkerer el-køretøjet, eller hvis el-køretøjet holder stille i en længere periode:

1. Sluk for el-køretøjets strømsystem (ON-/OFF-knap).

6.4 Sådan kommer du ind og ud af el-køretøjet



– Armlænet skal fjernes eller svinges op, så det er muligt at komme ind eller ud af el-køretøjet fra siden.

6.4.1 Afmontering af standardarmlænet til sidelæns flytning

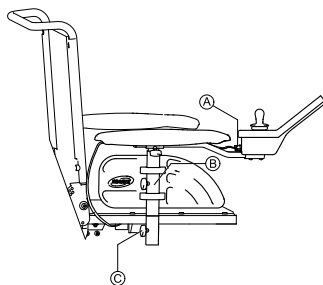


Fig. 6-1

1. Træk stikket ① på styrebokskablet ud for at frakoble styreboksen.
2. Løsn vingemøtrikken ②.
3. Tag armlænet ud af holderen.

6.4.2 Oplysninger om, hvordan du kommer ind og ud af el-køretøjet



Fig. 6-2

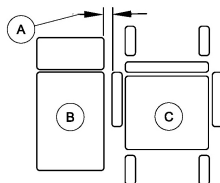


Fig. 6-3



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse
Forkerte flytteteknikker kan medføre alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

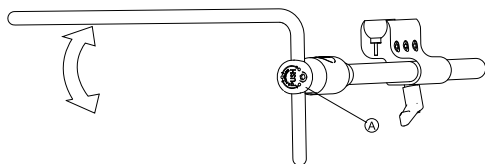
- Kontakt en behandler for at få oplysning om korrekte flytteteknikker til den pågældende bruger og kørestolstype, før du forsøger at flytte en bruger.
- Følg nedenstående anvisninger.



Hvis du ikke har kræfter nok, bør du bede andre om hjælp. Brug eventuelt et glidebræt.

1. Reducer mellemrummet mellem flytningsoverfladen ② og sædet på el-køretøjet ③ til minimumsafstanden ①, som kræves for at kunne foretage flytningen. Dette skal eventuelt foretages af en ledsager.
2. Anbring svinghjulene parallelt med drivhjulene for at forbedre stabiliteten under flytningen.
3. Sluk altid for el-køretøjet.
4. Lås altid både motorlåse/koblinger og eventuelle frihjulssnav for at forhindre, at hjulene kan bevæge sig.
5. Afhængigt af armlænstypen på dit el-køretøj skal armlænet afmonteres eller svinges op.
6. Lad dig nu glide på plads i eller ud af el-køretøjet.

6.4.3 Drejning af Nucleus midterlinjeholder til siden

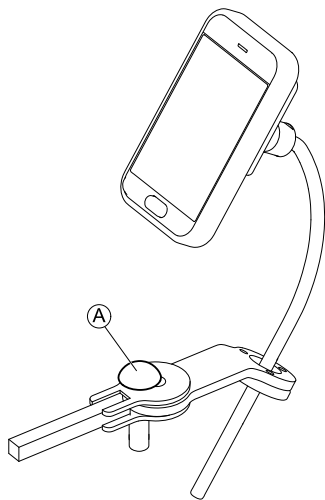


1. Tryk på knappen ①, og drej Nucleus op eller ned.

6.4.4 Drejning af den drejelige skærmholder til siden



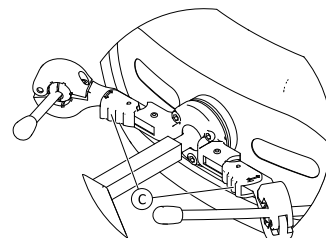
Den drejelige skærmholder låses kun på plads, når den drejes til dens standardposition.



1. Tryk på fingerskruen ①, og drej skærmholderen til siden.

6.4.5 Drejning af Hagestyringen til siden

- 1.



Tryk på låseanordningen ③ (bag hovedstøtten), og drej joysticket eller Egg-kontakten indad eller udad, indtil joysticket eller Egg-kontakten klikker på plads.

6.5 Om at komme over forhindringer

6.5.1 "SureStep"-systemet

Dette el-køretøj er udstyret med "SureStep"-teknologi. Ved forcering af forhindringer trækkes svinghjulene ind og løftes. De kører ud og sænkes ned, når der køres nedad.

6.5.2 Maks. forhindringshøjde

Du kan finde oplysninger om den maksimale forhindringshøjde i kapitlet med titlen *11 Tekniske Data, side 102*

6.5.3 Sikkerhedsoplysninger ved forcering af forhindringer



FORSIGTIG!

Risiko for at tippe over

- Forhindringer må aldrig forceres i en ujævn vinkel, men kun ved 90 grader som vist nedenfor.
- Udvis forsigtighed, når der forceres forhindringer, som efterfølges af en skråning. Hvis du er i tvivl om, hvorvidt skråningen er for stejl eller ej, skal du køre væk fra forhindringen og om muligt forsøge at finde et andet sted at køre op.
- Forcéér aldrig forhindringer på et ujævnt og/eller løst underlag.
- Køør aldrig med for lavt dæktryk.
- Sæt ryglænet i oprejst position, før du kører op ad en forhindring.



FORSIGTIG!

Der er risiko for at falde ud af el-køretøjet og beskadige el-køretøjet, f.eks. i form af ødelagte svinghjul

- Køør aldrig hen til forhindringer, som er højere end den maksimale forhindringshøjde, der kan forceres.
- Lad aldrig fodstøtten/benstøtten røre ved underlaget, når der køres ned ad en forhindring.
- Hvis du er i tvivl om, hvorvidt det er muligt at forcere en forhindring eller ej, skal du køre væk fra forhindringen og om muligt finde et andet sted at køre op.

6.5.4 Den rigtige måde at forcere forhindringer på



Følgende anvisninger til, hvordan man forcerer forhindringer, gælder også for ledsagere, hvis el-køretøjet er udstyret med et ledsagerstyremodul.

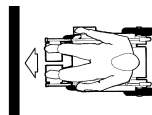


Fig. 6-4 Rigtigt



Fig. 6-5 Forkert

Opkørsel

1. Køør langsomt hen til forhindringen eller kantstenen frontalt og i en ret vinkel.
2. Afhængigt af hjultrækkets type skal du standse i en af følgende positioner:
 - a. Centerdrevne el-køretøjer: 5-10 cm før forhindringen.
 - b. Alle andre typer: ca. 30-50 cm før forhindringen.
3. Kontrollér forhjulenes position. De skal pege i kørselsretningen og i en ret vinkel i forhold til forhindringen.
4. Køør langsomt, og hold en jævn hastighed, indtil drivhjulene også har forceret forhindringen.

Opkørsel på forhindringer med trædepedal til forcering af kantsten

1. Køør langsomt hen til forhindringen eller kantstenen frontalt og i en ret vinkel.
2. Stands i følgende position: 30-50 cm før forhindringen.
3. Kontrollér forhjulenes position. De skal pege i kørselsretningen og i en ret vinkel i forhold til forhindringen.

4. Nærm dig med fuld hastighed, indtil trædepedalen til forcering af kantsten får kontakt med forhindringen. Fremdriften vil løfte begge forhjul over forhindringen.
5. Hold en jævn hastighed, indtil drivhjulene også er kørt over forhindringen.

Nedkørsel

Fremgangsmåden ved nedkørsel er den samme som ved opkørsel med den forskel, at du ikke behøver at standse, før du begynder nedkørslen.

1. Kør ned ad forhindringen med medium hastighed.



Hvis der køres for langsomt ned ad en forhindring, kan antitipperne komme til at sidde fast og løfte drivhjulene op fra jorden. Herefter vil det ikke længere være muligt at betjene el-køretøjet.

6.6 Kørsel op og ned ad skråninger

For oplysninger om den maksimale sikre hældning henvises til *11 Tekniske Data, side 102*



FORSIGTIG!

Risiko for at tippe over

- Kør aldrig ned ad bakke med mere end maks. 2/3 af tophastigheden. Undgå pludselige retningsskift eller bratte opbremsninger, når du kører på skråninger.
- Sæt altid ryglænet på sædet eller sædekippet (hvis der er mulighed for at justere sædekippet) i oprejst position, før der køres op ad skråninger. Vi anbefaler, at ryglæn eller sædekippet lænes let bagud, før der køres ned ad skråninger.
- Sænk altid sædehejset (hvis det er monteret) til den laveste position, før der køres op eller ned ad en skråning.
- Forsøg aldrig at køre op ad eller ned ad en skråning, hvis underlaget er glat, ellert hvis der er risiko for at skride ud (f.eks. på et vådt fortov, is osv.).
- Forsøg ikke at komme ud af el-køretøjet, når du befinder dig på en hældning eller en skråning.
- Kør altid ligeud i vejens eller stiens retning – kør aldrig i zigzag.
- Forsøg aldrig at vende rundt på en hældning eller en skråning.



FORSIGTIG!

Bremseafstanden er meget længere på en skråning nedad, end den er på jævnt terræn

- Kør aldrig ned ad en skråning, der er stejlere end den klassificerede hældning (se *11 Tekniske Data, side 102*).

6.7 Anvendelse på offentlige veje

Hvis du vil anvende el-køretøjet på offentlige veje, og det kræves i din nationale lovgivning, at der er lys på, skal el-køretøjet være udstyret med et passende lyssystem. Det kan være nødvendigt med yderligere ændringer afhængigt af land.

Kontakt Invacare-leverandøren i tilfælde af spørgsmål.

6.8 Skubning af el-køretøjet i friløbsindstilling

Motorerne på el-køretøjet er udstyret med automatiske bremses, som forhindrer, at el-køretøjet kan begynde at rulle og komme ud af kontrol, når styreboksen er slukket. Når el-køretøjet skubbes manuelt under friløb, skal de magnetiske bremses være deaktiveret.

 Det kan kræve større fysisk kraft end forventet at skubbe el-køretøjet med hånden (over 100 N). Den nødvendige kraft overholder dog stadig kravene i ISO 7176-14.

 Den tiltænkte brug af friløbsindstillingen er at styre el-køretøjet over korte afstande. Skubbehåndtagene eller skubbebjørnerne understøtter denne funktion, men vær opmærksom på, at det kan være besværligt for ledsageren at få plads til sine fødder bag den bageste del af el-køretøjet.

6.8.1 Frakobling af motorer



FORSIGTIG!

Risiko for, at mobilitetsenheden kører væk

– Når motorerne frakobles (ved trykfunktion under frihjul), deaktiveres de elektromagnetiske motorbremses. Når mobilitetsenheden er parkeret, skal motorernes tilkoblingsdrejeregreb være låst ordentligt fast i positionen "DRIVE" (elektromagnetiske motorbremses aktiveret).



Motorerne må kun frakobles af en hjælper, ikke af brugeren.

Dette sikrer, at motorerne kun frakobles, hvis der er en hjælper til rådighed til at sikre mobilitetsenheden og til at forhindre, at kørestolen vælter utilsigtet.

Frakobling før 02_2023

Frakoblingshåndtaget sidder bag ved motorerne.

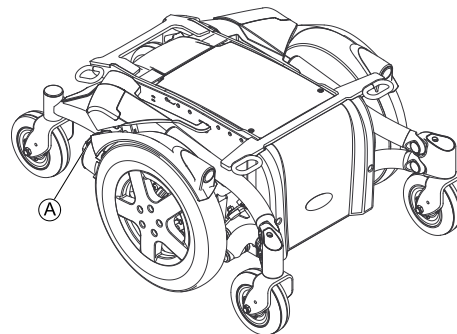


Fig. 6-6

Frakobling af motorer

1. Sluk for fjernbetjening.
2. Drej tilkoblingshåndtaget ned ①.
Motorerne er nu frakoblet.

Tilkobling af motorer

1. Drej tilkoblingshåndtaget ① opad.
Motorerne er nu tilkoblet.

Frakobling efter 02_2023

Tilkoblingsdrejeregret til frakobling af motorerne sidder bag ved motorerne.

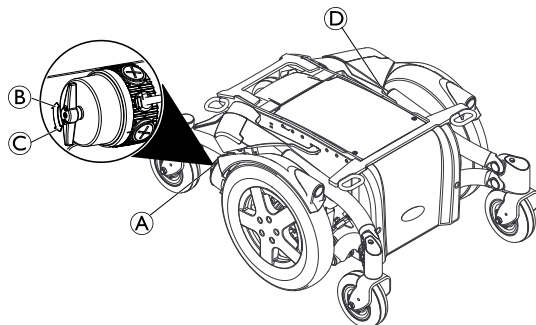


Fig. 6-7

Frakobling af højre motor (set fra brugerens vinkel)

1. Sluk for fjernbetjening.
2. Drej tilkoblingsdrejeregret for højre motor ① med uret ②.
Motor frakobles.
3. Drej tilkoblingsdrejeregret for højre motor ① mod uret ③.
Motor tilkobles.

Frakobling af venstre motor (set fra brugerens vinkel)

1. Sluk for fjernbetjening.
2. Drej tilkoblingsdrejeregret for venstre motor ④ mod uret ③.
Motor frakobles.
3. Drej tilkoblingsdrejeregret for venstre motor ④ med uret ②.
Motor tilkobles.

7 Styresystem

7.1 Kontrolbeskyttelsessystem

Kørestolens kontrolsystem er udstyret med en overbelastningsbeskyttelse.

Hvis motoren udsættes for stor overbelastning i længere tid (f.eks. ved kørsel op ad stejle stigninger), og især hvis den omgivende temperatur samtidig er høj, kan kontrolsystemet blive overophedet. I så fald reduceres kørestolens ydeevne gradvist, indtil den står helt stille. Statusvisningen viser en tilsvarende fejlkode (se brugsanvisningen til styreboksen). Ved at slukke og derefter tænde for strømmen igen kan man fjerne fejlkoden og tænde kontrolsystemet igen. Det kan dog tage op til fem minutter, indtil kontrolsystemet er kølet tilstrækkeligt af til, at motoren kan komme op på fuld ydeevne igen.

Hvis motoren går i stå på grund af en uoverstigelig forhindring, f.eks. en kantsten eller lignende, som er for høj, og brugeren forsøger at køre imod denne forhindring i mere end 20 sekunder, slukker kontrolsystemet automatisk for at forhindre motorene i at blive beskadiget. Statusvisningen viser en tilsvarende fejlkode (se brugsanvisningen til styreboksen). Ved at slukke og derefter tænde igen kan man fjerne fejlkoden og tænde kontrolsystemet igen.



En defekt hovedsikring må kun udskiftes, når hele kontrolsystemet er blevet kontrolleret. Udskiftningen skal foretages af en Invacare-specialleverandør. Du finder oplysninger om sikringstypen i *11 Tekniske Data, side 102*

7.2 Batterier

El-køretøjets strømforsyning varetages af to 12 V batterier. Batterierne er vedligeholdelsesfri og skal blot oplades regelmæssigt.

I det følgende finder du oplysninger om, hvordan batterier oplades, håndteres, transporteres, opbevares, vedligeholdes og anvendes.

7.2.1 Generelle oplysninger om opladning

Nye batterier skal altid oplades fuldt én gang før første ibrugtagning. Nye batterier vil have deres fulde kapacitet efter at have gennemgået ca. 10-20 opladningscyklusser (indkøringsperiode). Denne indkøringsperiode er nødvendig for at aktivere batteriet helt og opnå maksimal ydeevne og lang levetid. Derfor kan den indledende rækkevidde og køretid for el-køretøjet øges efter brug.

Gel/AGM-blysyrebatterierne har ikke nogen hukommelseffekt som NiCd-batterier.

7.2.2 Generelle anvisninger for opladning

Følg anvisningerne herunder for at sikre sikker brug og lang levetid for batterierne:

- Oplad i 18 timer før første brug.
- Vi anbefaler, at batterierne oplades dagligt efter hver afladning, selv efter delvis afladning, samt hver nat i løbet af natten. Afhængigt af afladningsniveauet kan det tage op til 12 timer, før batterierne er fuldt opladet igen.
- Når batteriindikatoren har nået det røde LED-interval, skal batterierne oplades i mindst 16 timer, uden at tage hensyn til, at opladningen viser fuld!

- Forsøg at foretage en 24-timers opladning en gang om ugen for at sikre dig, at begge batterier er fuldt opladet.
- Undlad at tænde og slukke for batterierne ved lav opladningsstatus uden jævnlige genoplade dem helt.
- Batterierne må ikke oplades under ekstreme temperaturer. Høje temperaturer over 30 °C og lave temperaturer under 10 °C anbefales ikke til opladning.
- Brug kun opladningsanordninger i klasse 2. Denne klasse af opladere kan efterlades uden opsyn under opladningen. Alle opladningsanordninger, der leveres af Invacare, overholder disse krav.
- Batterierne kan ikke overoplades, hvis du benytter den oplader, der blev leveret sammen med el-køretøjet, eller en oplader, der er godkendt af Invacare.
- Beskyt opladeren mod varmekilder som f. eks. varmeapparater og direkte sollys. Hvis batteriopladeren overopheder, reduceres opladningsstrømmen, og opladningsprocessen forsinkes.

7.2.3 Opladning af batterier

Se brugsanvisningerne til styreboksen og batteriopladeren vedrørende placeringen af opladningsstikket og yderligere oplysninger om opladning af batterierne.



ADVARSEL!

Risiko for eksplosion og ødelæggelse af batterierne, hvis der bruges en forkert batterioplader

- Brug altid kun den batterioplader, der leveres sammen med el-køretøjet, eller en oplader, der er godkendt af Invacare.



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af batteriopladeren, hvis den bliver våd

- Beskyt batteriopladeren mod vand.
- Foretag altid opladningen i tørre omgivelser.



ADVARSEL!

Risiko for kortslutning og elektrisk stød, hvis batteriopladeren er blevet beskadiget

- Brug ikke batteriopladeren, hvis den har været tabt på jorden eller beskadiget.



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af batterierne

- Forsøg ALDRIG at genoplade batterierne ved at tilslutte kabler direkte til batteriklemmerne.



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød, hvis der anvendes et beskadiget forlænger kabel

- Brug kun et forlænger kabel, hvis det er absolut nødvendigt. Hvis det er nødvendigt at bruge et forlænger kabel, skal det sikres, at det er i god stand.

**ADVARSEL!**

Risiko for personskade, hvis el-køretøjet anvendes under opladningen

- Forsøg IKKE at genoplade batterierne, samtidig med at el-køretøjet er i brug.
- Sid IKKE i el-køretøjet, mens batterierne oplades.

1. Sluk el-køretøjet.
2. Slut batteriopladeren til opladerstikket.
3. Slut batteriopladeren til strømforsyningen.

7.2.4 Sådan frakobles el-køretøjet efter opladning

1. Når opladningen er fuldført, skal du først tage batteriopladeren ud af strømforsyningen og derefter tage stikket ud af styreboksen.

7.2.5 Opbevaring og vedligeholdelse

Følg nedenstående vejledning for sikker brug og lang batterilevetid:

- Opbevar altid batterierne fuldt opladet.
- Efterlad ikke batterierne med lav opladning i længere perioder. Afladene batterier skal oplades så hurtigt som muligt.
- Hvis dit el-køretøj ikke anvendes i en længere periode (mere end to uger), skal batterierne oplades mindst én gang om måneden for at opretholde fuld opladning, og batterierne skal altid oplades før brug.
- Undgå ekstrem varme og kulde ved opbevaring. Vi anbefaler, at batterier opbevares ved en temperatur på 15 °C.

- Gel- og AGM-batterier er vedligeholdelsesfrie. Eventuelle driftsproblemer skal håndteres af en kvalificeret tekniker.

7.2.6 Anvisninger for brug af batterierne**FORSIGTIG!**

Risiko for beskadigelse af batterierne.

- Undgå fuldstændig dybdeafledning, og lad aldrig batterierne blive helt flade.

- Hold øje med batteriopladningsindikatoren! Oplad batterierne, når batteriopladningsindikatoren viser, at batteriopladningen er lav.
Hvor hurtigt batterierne aflades, afhænger af mange forskellige omstændigheder som f.eks. den omgivende temperatur, vejbelægningsens tilstand, dæktrykket, vægten af brugeren, køremåden og brugen af et eventuelt monteret lyssystem.
- Prøv altid at få opladet batterierne, før du når det røde indikatorområde.
De sidste LED-indikatorer (en røde) betyder, at der er en restkapacitet på ca. 20 %.
- Ved kørsel med blinkende røde LED-indikatorer udsættes batteriet for en ekstrem belastning, og det bør undgås under normale omstændigheder.
- Når der kun er én rød LED-indikator, der blinker, aktiveres batterisikkerhedsfunktionen. Fra dette tidspunkt reduceres hastigheden og accelerationen kraftigt. Det giver dig mulighed for langsomt at bringe dit el-køretøj ud af en farlig situation, før powermodulet kobler helt ud. Dette er dybdeafledning, hvilket bør undgås.

- Vær opmærksom på, at den nominelle batterikapacitet begynder at aftage ved temperaturer under 20 °C. Eksempelvis er kapaciteten ved -10 °C reduceret til ca. 50 % af den nominelle batterikapacitet.
- For at undgå beskadigelse af batterierne skal man sørge for, at de aldrig aflades fuldstændigt. Kør ikke med batterier, der er kraftigt afladet, hvis det ikke er absolut nødvendigt, da det belaster batterierne voldsomt og forkorter deres forventede levetid.
- Jo tidligere du genoplader batterierne, desto længere levetid har de.
- Dybden af afladningen påvirker levetiden. Jo hårdere et batteri skal arbejde, desto kortere er dets forventede levetid.

Eksempler:

- En dybdeafładning belaster lige så meget som 6 normale cyklusser (grøn/orange indikator slukket).
- Batteriets levetid er ca. 500 cyklusser ved 80 % afladning (første 4 indikatorer slukket), eller ca. 5000 cyklusser ved 10 % afladning (én indikator slukket).



Antallet af LED'er kan variere alt efter fjernbetjeningstype.

- Ved normal drift bør batteriet aflades én gang om måneden, indtil alle grønne og orange LED-indikatorer er slukket. Dette skal gøres i løbet af én dag. Bagefter er det nødvendigt med 16 timers opladning for at bringe batteriet tilbage til dets oprindelige tilstand.

7.2.7 Transport af batterier

Batterierne, der leveres sammen med el-køretøjet, er ikke farligt gods. Denne klassificering er baseret på de tyske forordninger for vejtransport af farligt gods (GGVS)

og på IATA/DGR-forordningerne om transport af farligt gods med jernbane/fly. Batterier kan transporteres på vej og med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hvert enkelt tilfælde.

7.2.8 Generelle anvisninger for håndtering af batterierne

- Bland aldrig batterier fra forskellige producenter eller af forskellige typer, og brug ikke batterier, der ikke har samme datokoder.
- Bland aldrig gel- og AGM-batterier.
- Batterierne har nået afslutningen på deres levetid, når kørselsdistancen er markant mindre end normalt. Kontakt leverandøren eller serviceteknikeren for at få flere oplysninger.
- Få altid dine batterier installeret af en korrekt uddannet el-køretøjstekniker eller en person med den nødvendige viden. De har den nødvendige uddannelse og det rette værktøj til at udføre opgaven sikkert og korrekt.

7.2.9 Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt

**FORSIGTIG!**

Korrosion og forbrændinger fra syrelækage, hvis batterierne beskadiges

– Fjern omgående tøj, som har fået syre på sig.

Efter kontakt med huden:

– Vask omgående det påvirkede område med rigelige mængder vand.

Efter kontakt med øjnene:

– Skyl omgående øjnene under rindende vand i flere minutter. Kontakt en læge.

- Bær altid sikkerhedsbriller og passende sikkerhedstøj ved håndtering af beskadigede batterier.
- Anbring beskadigede batterier i en syreresistent beholder, efter de er blevet fjernet.
- Beskadigede batterier må kun transporteres i en passende syreresistent beholder.
- Vask alle genstande, der har været i kontakt med syre, med rigelige mængder vand.

Korrekt bortskaffelse af døde eller beskadigede batterier

Døde eller beskadigede batterier kan leveres tilbage til din leverandør eller direkte til Invacare.

8 Transport

8.1 Transport — Generelt information



ADVARSEL!

Der er risiko for død eller alvorlig kvæstelse for brugeren af el-køretøjet og potentielt alle omkringstående, hvis et el-køretøj sikres ved hjælp af et fastspændingssystem fra en tredjepartsleverandør, og el-køretøjets egenvægt overstiger den maskimale vægt, som fastspændingssystemet er godkendt til.

- Kontrollér, at el-køretøjets vægt ikke overstiger den vægt, som fastspændingssystemet er godkendt til. Se dokumentationen fra fastspændingssystemets producent.
- Hvis du ikke ved, hvor meget dit el-køretøj vejer, skal du få køretøjet vejlet på en kalibreret vægt.

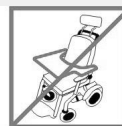


ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Hvis el-køretøjet er monteret med bordet eller andet hjælpeudstyr, kan dette løsne sig under forflytningen til et køretøj forårsage skade eller tilskadekomst for brugere i tilfælde af kollision.

- Når det er muligt, skal andet hjælpeudstyr til el-køretøjet enten fastgøres til el-køretøjet eller fjernes fra el-køretøjet og fastgøres i køretøjet under kørsel.
- Hvis der er monteret en bakke, skal dette altid fjernes, før el-køretøjet transporteres.



BEMÆRK!

- Køretøjet skal have gulvstyrke til at kunne holde til den kombinerede vægt af passageren, el-køretøjet og tilbehøret.

8.2 Flytning af el-køretøj til køretøjet



ADVARSEL!

Der er risiko for, at el-køretøjet tipper, hvis det overflyttes til et køretøj, mens brugeren stadig sidder i el-køretøjet

- Overflyt el-køretøjet uden fører, hvis det er muligt.
- Hvis et el-køretøj med bruger skal overflyttes til et køretøj via af en rampe, skal det sikres, at rampen ikke har hældere mere end den anviste.
- Hvis et el-køretøj skal overflyttes til et køretøj via en rampe, der hældere mere end anvist, skal der bruges et spil. En ledsager kan overvåge og hjælpe med flytningen fra en sikker position.
- Alternativt kan der anvendes en lift med platform.
- Sørg for, at den samlede vægt af el-køretøjet med bruger ikke overstiger den maksimale tilladte totalvægt for rampen eller liften med platform.
- El-køretøjet skal altid overflyttes til et køretøj med ryglænet i opret stilling, sædehejsen sænket og sædetilt i opret stilling (se 6.6 *Kørsel op og ned ad skråninger*, side 74).



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på el-køretøjet og køretøjet

Risiko for, at el-køretøjet tipper eller udviser ukontrollerede bevægelser, hvis det overflyttes til et køretøj via en rampe, der hældere mere end anvist.

- Overflytning af el-køretøj til køretøj uden bruger.
- En ledsager kan hjælpe med overflytningen.
- Forvis dig om, at alle operatører helt forstår manualen til rampen og løfteplatformen.
- Sørg for, at løfteplatformen er egnet til dit el-køretøj.
- Brug kun de rette fastgørelsespunkter. Brug ikke aftagelige eller bevægelige dele på el-køretøjet som fastgørelsespunkter.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse af el-køretøjet.

Hvis el-køretøjet skal overflyttes til et køretøj via en lift, når styreboksen er slået til, er der risiko for, at el-køretøjet reagerer uforudsigeligt og falder af lift.

- Før el-køretøjet overflyttes via lift, skal der slukkes for produktet og enten skal buskabet tages ud af styreboksen eller batterierne skal fjernes fra systemet.

1. Kør eller skub el-køretøjet ind i transportkøretøjet via en egnet rampe.

8.3 Brug el-køretøjet som bilsæde

Ikke alle el-køretøjer må automatisk anvendes som bilsæde. Følgende mærkater viser, om el-køretøjet kan bruges som bilsæde eller ej.

Hvis el-køretøjet IKKE må bruges som bilsæde, er dette angivet med følgende mærkat:



Hvis el-køretøjet kan bruges som bilsæde, er fastgørelsespunkterne identificeret ved følgende mærkat:



For at et el-køretøj må bruges som bilsæde, skal det være udstyret med fastgørelsespunkter, så det kan fastgøres i bilen. Disse tilbehørsdele kan i nogle lande (f.eks. Storbritannien) være inkluderet i standardbestillingen af et el-køretøj, mens de i andre lande fås som ekstraudstyr fra Invacare.

Følgende oplysninger er kun relevante, hvis dit el-køretøj kan anvendes som bilsæde:

El-køretøjet kan anvendes som bilsæde i forbindelse med forankringssystemer, der er blevet kontrolleret og godkendt i henhold til ISO 10542. Det transporterende køretøj skal bygges om af fagkyndige til at kunne forankre el-køretøjet. Kontakt din bilforhandler for at få nærmere oplysninger.



Hvis det er muligt, bør brugeren altid stå ud af el-køretøjet og bruge bilsædet og det fastspændingssystem, som køretøjsproducenten har monteret. Den ubenyttede el-køretøj skal opbevares i et lastområde eller fastgøres i køretøjet under kørsel.

Et el-køretøj, der er tilladt som bilsæde, har gennemgået en kollisionstest i overensstemmelse med ISO 7176-19 til brug i vejekøretøjer og opfylder kravene til fremadvendt transport og beskyttelse af hovedet ved kollisioner. Crashtest-dukken var sikret med et hoftebælte og en sikkerhedssele til beskyttelse af overkroppen. Begge typer sikkerhedssele skal anvendes for at minimere risikoen for kvæstelser af hoved og overkrop.



Invacare foretager test med et fastgørelsessystem fra BraunAbility® Safety Systems.

– Kontakt BraunAbility for at få nærmere oplysninger om, hvordan du kan få et sådant system i dit land og til din biltype. For oplysning om egenvægten henvises til *11 Tekniske Data, side 102*



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse

El-køretøjet er blevet designet og testet til at overholde kravene i ISO 7176-19 til brug udelukkende som fremadvendt sæde i et motorkøretøj.

El-køretøjet er blevet dynamisk testet i fremadvendt retning med ATD (antropomorfisk testanordning, kollisionstestdukke) fastspændt af en trepunktssele.

Hvis nogen af instruktionerne ikke følges, kan der ske alvorlige kvæstelser eller skader i tilfælde af en kollision:

- Der må ikke foretages ændringer af eller erstatninger på el-køretøjets sikringspunkter eller på konstruktions- og rammedele eller komponenter, idet dette kan påvirke el-køretøjets kollisionssikkerhed, og det kan også ændre el-køretøjets ydeevne under normal brug. Hvis det anses for nødvendigt at foretage disse former for ændringer, skal du konsultere Invacare.
- Brug kun spildsikre forseglede batterier, der er godkendt af Invacare.
- Det er bydende nødvendigt, at el-køretøjet kontrolleres af en autoriseret leverandør for at afgøre, om el-køretøjet er egnet til fortsat brug efter enhver form for kollision med køretøjet.

8.3.1 Sådan fastgøres el-køretøjet i en bil

El-køretøjet er udstyret med fastgørelsespunkter. Der kan anvendes snapkroge eller fastspændingsstropper til fastgørelsen.



FORSIGTIG!

Der er risiko for kvæstelse, hvis el-køretøjet ikke er korrekt fastgjort, når det bruges som bilsæde

- Hvis det er muligt, bør brugeren stå ud af el-køretøjet og bruge bilsædet og de sikkerhedsseler, der følger med bilen.
- El-køretøjet skal altid fastgøres, så det vender i bilens køreretning.
- El-køretøjet skal altid sikres i henhold til betjeningsvejledningen fra producenten af el-køretøjet og fastgørelsessystemet.
- Husk altid at fjerne og sikre tilbehørsdele, der er fastgjort på el-køretøjet, f.eks. hagestyring eller bord.
- Hvis el-køretøjet er udstyret med et vinkelindstilleligt ryglæn, skal dette placeres i en oprejst position.
- Påmonterede hævede benstøtter skal sænkes helt ned.
- Hvis der er monteret et sædehejs, skal dette sænkes helt ned.

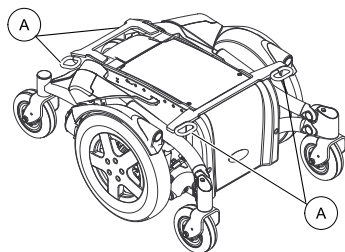


Fig. 8-1 Fastgørelsespunkter på stel – Alle el-køretøjer

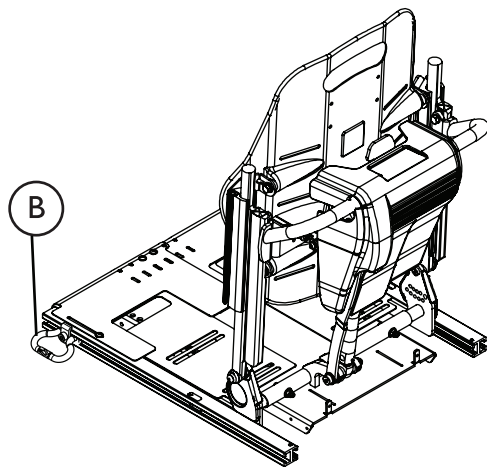


Fig. 8-2 Fastgørelsespunkter på sæde – Sædesystemer med sædehejs (f.eks. Ultra Low Maxx-sæde)

1. Fastgør el-køretøjet med fastgørelsessystemets stropper på følgende steder.
 - a. Alle el-køretøjer — fire fastgørelsespunkter ① på el-køretøjets stel (to foran og to bagpå).
 - b. Systemer med sædehejs og Ultra Low Maxx-sæde — to ekstra fastgørelsespunkter ② på hver side af sædet foran sædeskinne.
2. Fastgør el-køretøjet ved at stramme stropperne i henhold til producenten af fastgørelsessystemets brugsanvisning.

8.3.2 Fastgøring af bruger i el-køretøjet

Crashtest-dukken var sikret med et hoftebælte og en sikkerhedssele til beskyttelse af overkroppen. Begge typer sikkerhedssele skal anvendes for at minimere risikoen for kvæstelser af hoved og overkrop.

**FORSIGTIG!**

Der er risiko for kvæstelse, hvis brugeren ikke er fastgjort korrekt i el-køretøjet

- Sikkerhedsfastspændingsanordninger må kun bruges, når kørestolsbrugeren vejer 23 kg eller mere.
- Selvom el-køretøjet er udstyret med et støttebælte eller et andet indbygget selesystem til el-køretøj, skal dette ikke ses som en erstatning for en ordentlig sikkerhedssele, der overholder ISO 10542, i bilen. Brug altid den sikkerhedssele, der er monteret i transportkøretøjet.
- Sikkerhedsseler skal sidde så tæt som muligt, uden at det bliver ubehageligt for brugeren.
- Sikkerhedsseler må ikke være snoede, når de spændes.
- Sørg for, at det tredje forankringspunkt på sikkerhedsselen ikke er fastgjort direkte til bilens gulv, men til en af bilens stolper.
- Der skal anvendes sikkerhedsseler, der går hen over bækken og øvre brystkasse, til at fastholde passageren for at mindske risikoen for stød mod hoved og brystkasse fra køretøjets komponenter. De må kun anvendes sammen, som de er beregnet til.

**FORSIGTIG!**

Der er risiko for kvæstelse, hvis brugeren ikke er fastgjort korrekt i el-køretøjet (fortsat)

- Kørestolsforankret fastspænding af passagerer, dvs. 3-punktssele, vest eller posturale støtter (hoftestropper, hoftébæltter) må ikke anvendes eller gøre det ud for passagerfastspænding i et køretøj i bevægelse. Anvend i stedet for altid et certificeret passagerfastspændingssystem, der er forankret i køretøjet.
- Udvis forsigtighed ved anvendelse af passagerfastspænding til at placere sikkerhedsselens spænde således, at fjederknappen ikke røres af el-køretøjets komponenter under transport og under et sammenstød
- Sikkerhedsseler skal være i kontakt med brugerens krop. De må ikke holdes væk fra brugerens krop af komponenter på el-køretøjet, f.eks. armlæn eller hjul.



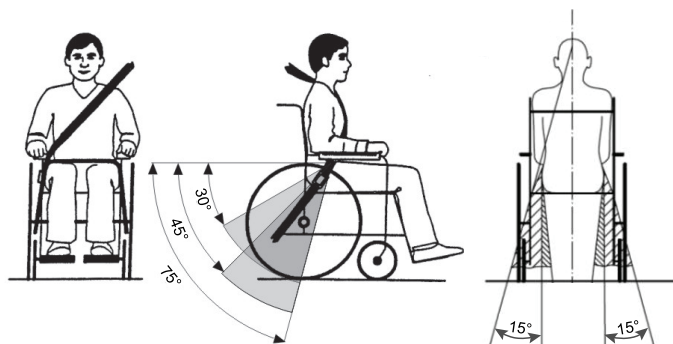


Fig. 8-3

Hoftebæltet skal placeres i området mellem brugerens bækken og lår, så det er frit tilgængeligt og ikke er for løst. Den ideelle vinkel på hoftebæltet er mellem 45° og 75° i forhold til vandret position. Den maksimalt tilladte vinkel er mellem 30° og 75°. Vinklen må aldrig være mindre end 30°!

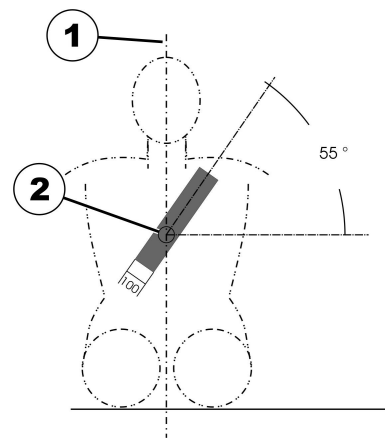


Fig. 8-4

Den sikkerhedssele, der er monteret i bilen, skal sættes på som vist på billedet ovenfor.

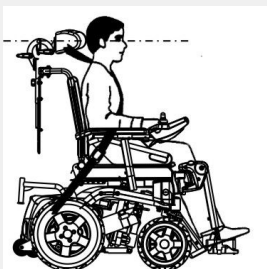
- 1) Kroppens midterlinje
- 2) Midten af brystbenet

**FORSIGTIG!**

Der er risiko for kvæstelse under brug af el-køretøjet som bilsæde, en hovedstøtte er justeret forkert eller ikke er monteret

Dette kan medføre piskesmældsskade bagover ved kollisioner.

- Der skal monteres en hovedstøtte. Den hovedstøtte, der kan leveres af Invacare som ekstraudstyr til dette el-køretøj, er perfekt til anvendelse i forbindelse med transport.
- Hovedstøtten skal indstilles efter brugerens ørehøjde.



8.4 Transport af el-køretøjet uden bruger

**FORSIGTIG!****Skaderisiko**

- Hvis det ikke er muligt at fastgøre dit el-køretøj sikkert i en bil med henblik på transport, anbefaler Invacare, at du undlader at transportere el-køretøjet.

Dit el-køretøj kan transporteres på vej og med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hver enkelt tilfælde.

- Før transport af dit el-køretøj skal det sikres, at motorerne er koblet til, og at styreboksen er slukket. Invacare anbefaler kraftigt, at du desuden frakobler eller fjerner batterierne. Se Udtagning af batterierne.
- Invacare anbefaler kraftigt, at el-køretøjet fastgøres til bunden af bilen.

8.5 Dahl Docking System

Hvis et el-køretøj er udstyret med adapterplade til Dahl-Docking System, vises følgende mærkat på el-køretøjets ryglæn. Værdien på mærkatet forklarer frihøjden på el-køretøjet, der er udstyret med adapterplade til Dahl-Docking System.

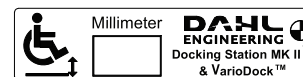


Fig. 8-5



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Hvis el-køretøjet ikke er fastgjort i fremadvendt retning i Dahl-dockingstationen, kan der ske dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Kørestolen skal fastgøres i fremadvendt retning. Denne kørestol er testet i henhold til ISO 7176-19, til brug i vejkøretøjer, og opfylder kravene til fremadvendt transport og beskyttelse af hovedet ved kollisioner. Denne kørestol er ikke blevet testet til andre retninger i et køretøj.

Installation af Dahl-dockingstationer i køretøjer

Kun fagkyndige virksomheder i branchen for ombygning eller konstruktion af kørestolsvenlige køretøjer kan bestille dockingsystemet fra Dahl Engineering. Installationen skal varetages af en fagkyndig og erfaren tekniker. Dahl Engineering kan levere køretøjsspecifikke installationsinstruktioner for et bredt udvalg af køretøjer, der skal respekteres af montøren. Kontakt Dahl Engineering for yderligere information om godkendte køretøjer og monteringspositioner. Kontaktoplysninger på Dahl Engineering er tilgængelige på: www.dahlengineering.dk.



Hvis du vil eftermontere et Dahl Docking System på et el-køretøj, er det vigtigt, at el-køretøjet er udstyret med den korrekte adapterplade. Denne adapterplade skal være forsynet med et gevind, så Dahl Docking Systemets låseplade kan fastgøres under el-køretøjet.

Den maksimale nyttelast med Dahl Docking Systemet er 136 kg.

El-køretøjets maksimale vægt må ikke overstige 200 kg.

Kontakt din leverandør for at få flere oplysninger om eftermontering.



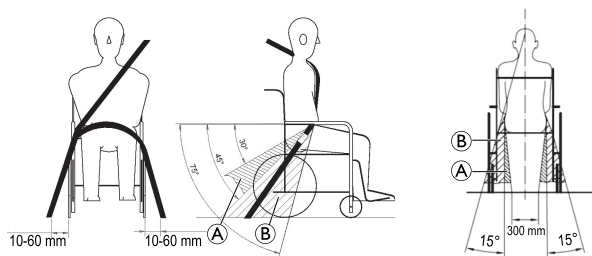
Beskrivelsen af, hvordan Dahl Docking Systemet skal monteres for at opretholde produktets CE-mærkning, findes i el-køretøjets servicemanual. Servicemanualen kan bestilles hos Invacare.



For yderligere information om reservedele, montering af tilbehørsdele i køretøjer og vedligeholdelse af Dahl Docking System, kontakt Dahl Engineering.



Placering af fastspændingssystemet til brugeren, når det kun anvendes sammen med Dahl Docking Systemet



Ved brug af el-køretøjet med et Dahl Docking System bør gulvforankringspunkterne til fastspændingssystemet til brugeren være placeret 10-60 mm uden for hjulene på hver side. Hoftebæltet skal sidde lavt hen over den forreste del af bækkenet, så vinklen på hoftebæltet er inden for den anbefalede zone A på 30° til 45° som vist. En mere stejl vinkel inden for den valgfrie zone B, 45° til 75°, er ønskværdig, men vinklen må aldrig overstige 75°.

Dahl Docking Systemets komponenter

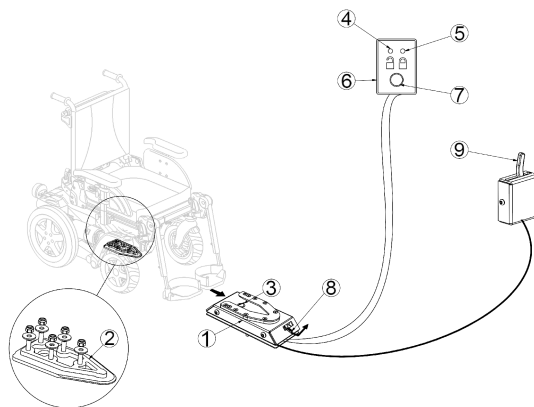


Fig. 8-6

- (1) Dahl Docking Station
- (2) Låseplade og 8 mm afstandsstykke
- (3) Låsestift
- (4) Rød LED
- (5) Grøn LED
- (6) Kontrolpanel
- (7) Fjederknap
- (8) Manuelt nødudløserhåndtag
- (9) Manuelt betjeningshåndtag (ekstraudstyr)

Dahl Engineering tilbyder to dockingsystemer, MK II (Dahl nr. 501750) samt et med elektrisk højdeindstilling, der hedder Dahl VarioDock (Dahl nr. 503600).

Fastlåsning i Dahl Docking Station



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Hvis køretøjet bevæges, uden at el-køretøjet er fastgjort korrekt i Dahl Docking Stationen, kan det medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Sæt ikke køretøjet i bevægelse, mens el-køretøjet manøvreres på plads i Dahl Docking Stationen.
- Sæt ikke køretøjet i bevægelse, hvis el-køretøjet og brugeren ikke er sikret korrekt.
- Sæt ikke køretøjet i bevægelse, hvis advarselstonen lyder, og/eller hvis den røde LED i kontrolpanelet blinker eller lyser.

1. Manøvrer el-køretøjet langsomt og ligeud hen over Dahl Docking Stationen (1).

Set fra ryglænet

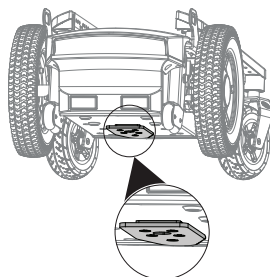


Fig. 8-7 AVIVA RX

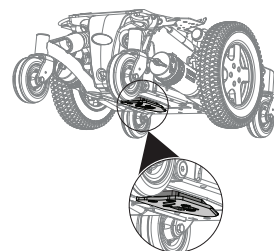


Fig. 8-8 TDX SP2

Låsepladen (2) under el-køretøjet hjælper med at føre el-køretøjet ind i Dahl Docking Stationen.

2. Hvis låsepladen er helt i indgreb i Dahl Docking Stationen, sikrer låsestiften (3) automatisk låsepladen.
3. Dahl Docking Stationen er udstyret med en kontrollkontakt, der angiver, om låsepladen er sikret korrekt i Dahl Docking Stationen. Så snart låsepladen kommer i berøring med låsestiften, lyder der en advarselstone (højfrekvent hyl), og den røde LED på kontrolpanelet (6) lyser, indtil låsepladen enten er helt i indgreb, eller el-køretøjet fjernes fra Dahl Docking Stationen.
4. Når el-køretøjet er sikret korrekt, ophører advarselstonen, den røde LED slukker, og den grønne LED lyser.
5. Spænd køretøjets sikkerhedssele.

- i** Kontrollér altid, at låsepladen er i indgreb i Dahl Docking Stationen, før køretøjet sættes i bevægelse. Dette gøres ved at forsøge at køre el-køretøjet baglæns ud af Dahl Docking Stationen. Det må ikke være muligt at køre baglæns ud af Dahl Docking Stationen uden at trykke på den røde fjederknop (7) på kontrolpanelet.

Oplåsning fra Dahl Docking Stationen

1. Stands køretøjet, og sørg for, at det står helt stille.
2. Fjern sikkerhedsselen.
3. Bevæg el-køretøjet fremad for at løsne låsestiften.
4. Tryk på den røde fjederknop (7) på kontrolpanelet. Låsestiften frigøres i ca. fem sekunder, hvorefter låsestiften låses igen automatisk.
5. Flyt el-køretøjet væk fra Dahl Docking Stationen inden for de fem sekunder.
Forsøg ikke at køre el-køretøjet baglæns, før den røde LED, som angiver oplåsningsspositionen, lyser.

- i** Hvis du forsøger at køre el-køretøjet baglæns, før den røde LED begynder at lyse, kan du komme til at blokere for Dahl Docking Stationens låsemekanisme, hvilket gør det umuligt at køre baglæns. Gentag oplåsningssproceduren, hvis dette sker.

Manuel oplåsning i tilfælde af defekt på det elektriske system

- i** Nedenstående anvisninger kræver hjælp fra en ledsager.

1. Bevæg el-køretøjet fremad for at løsne låsestiften.
2. Skub det manuelle nøddudløserhåndtag (8) til den ene side, og hold det der, mens el-køretøjet køres væk.
3. Der kan også monteres et manuelt betjeningshåndtag, der aktiveres med et kabel (9) (tilbehør). Skub håndtaget til den ene side, og hold det der, mens el-køretøjet køres væk.

- i** For det tilfælde, at den manuelle oplåsningssprocedure mislykkes, følger der altid et nøddudløsningsværktøj af rød plast med Dahl Docking Stationen.

1. Bevæg el-køretøjet fremad for at løsne låsestiften.
- 2.



Fig. 8-9

Placer nøddudløsningsværktøjet i mellemrummet mellem låsepladen og Dahl Docking Stationen.

3.

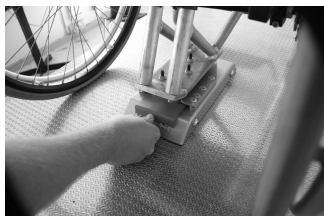


Fig. 8-10

Skub nødduløsningsværktøjet og el-køretøjet fremad, indtil låsestiften er blevet tvunget ned.

4. Bevæg el-køretøjet væk fra Dahl Docking Stationen.

9 Vedligeholdelse

9.1 Introduktion til vedligeholdelse

Begrebet "vedligeholdelse" betyder enhver opgave, der udføres for at sikre, at medicinsk udstyr fungerer korrekt og er klar til den tiltænkte anvendelse. Vedligeholdelse omfatter forskellige områder, f.eks. daglig pleje og -rengøring, sikkerhedseftersyn, reparationsopgaver og istandsættelse.



Det anbefales at få din mobilenhed efterset én gang om året af en autoriseret Invacare-leverandør for at opretholde dens driftssikkerhed og køredygtighed.

9.2 Sikkerhedseftersyn

Nedenstående tabeller viser sikkerhedseftersyn, der skal udføres af brugeren, og hvor ofte de skal udføres. Se det relevante kapitel, eller kontakt den autoriserede Invacare-leverandør, hvis der konstateres mangler ved el-køretøjet ved et sikkerhedseftersyn. Der findes en mere omfattende liste over sikkerhedseftersyn og anvisninger for vedligeholdelsesarbejde i servicemanualen til denne enhed (kan rekvireres hos Invacare). Manualen er dog tiltænkt uddannede og autoriserede serviceteknikere og beskriver arbejdsopgaver, som skal udføres af disse og ikke af brugeren.

9.2.1 Før hver brug af el-køretøjet

Artikel	Eftersynskontrol	Hvis køretøjet ikke lever op til kravene for eftersynet
Skruesamlinger	Kontrollér alle samlinger som f. eks. ryglæn og hjul for at sikre, at de sidder godt fast.	Kontakt leverandøren.
Signalhorn	Kontrollér, at det fungerer korrekt.	Kontakt leverandøren.
Lysanlæg	Kontrollér, at alle lys – som f.eks. blinklys og for- og baglygter – fungerer korrekt.	Kontakt leverandøren.
Batterier	Kontrollér, at batterierne er opladede. Se den brugsanvisning, som fulgte med styreboksen, for at få en beskrivelse af batteriopladningsindikatoren.	Oplad batterierne (se 7.2.3 <i>Opladning af batterier, side 78</i>).

9.2.2 Hver uge

Artikel	Eftersynskontrol	Hvis køretøjet ikke lever op til kravene for eftersynet
Armlæn /sidedele	Kontrollér, at armlænene er sikkert fastgjort i holderne og ikke rokker.	Spænd skruen eller spændegrebet, der holder armlænet (se kapitel 5 <i>Udpakning, side 30</i>). Kontakt forhandleren.
Dæk (pneumatiske)	Kontrollér, at dækkene er uden skader.	Kontakt forhandleren.
	Sørg for, at dækkene er pumpet op til det korrekte tryk.	Pump dækket op til det korrekte tryk (se kapitel 11 <i>Tekniske Data, side 102</i>). Kontakt din leverandør for at få det repareret.
Dæk (punkteringsfri)	Kontrollér, at dækkene er uden skader.	Kontakt forhandleren.

9.2.3 Hver måned

Artikel	Eftersynskontrol	Hvis køretøjet ikke lever op til kravene for eftersynet
Alle betrukne dele	Kontrollér for beskadigelse og slid.	Kontakt leverandøren.
Aftagelige benstøtter	Kontrollér, om benstøtterne kan fastgøres sikkert, og om åbningsmekanismen fungerer korrekt.	Kontakt leverandøren.
	Kontrollér, om alle indstillingsmuligheder fungerer korrekt.	Kontakt leverandøren.
Svinghjul	Kontrollér, om alle svinghjul drejer og svinger frit.	Kontakt leverandøren.
Drivhjul	Kontrollér, at drivhjulene drejer uden at slingre. Dette gøres lettest ved at få nogen til at stå bag el-køretøjet og observere drivhjulene, mens du kører væk fra personen.	Kontakt leverandøren.
Powermodul og stik	Kontrollér alle kabler for beskadigelse, og kontrollér, om alle tilslutningsstik sidder godt fast.	Kontakt leverandøren.

9.3 Hjul og dæk

Håndtering af skader på hjulene

I tilfælde af et beskadiget hjul skal leverandøren kontaktes omgående. Af sikkerhedsmæssige grund må hjulet ikke repareres af dig selv eller ikke-autoriserede personer.

Håndtering af pneumatisk dæk



Risiko for skader på dæk og fælg

Kør aldrig med for lavt dæktryk. Det kan give skader på dækket.

Hvis dæktrykket overskrides, kan fælgen tage skade.

– Pump dækkene op til det anbefalede tryk.



Brug dækmåleren til at kontrollere dæktrykket.

Hver uge skal det kontrolleres, at dækkene er pumpet op til det korrekte tryk – se kapitel 9.2 *Sikkerhedseftersyn*, side 95.

Det anbefalede dæktryk kan ses på påskriften på dækket/fælgen eller kan oplyses af Invacare. Se tabellen nedenfor for at finde konverteringsværdierne.

psi	bar
22	1,5
23	1,6
25	1,7
26	1,8
28	1,9

psi	bar
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

9.4 Kortvarig opbevaring

Hvis der registreres en alvorlig fejl, er der indbygget en række sikkerhedsmekanismer i el-køretøjet, som beskytter det. Powermodulet forhindrer, at el-køretøjet kører videre.

Når el-køretøjet er i fejltilstand og afventer reparation:

1. Sluk for strømmen.
2. Frakobl batterierne.
Afhængigt af el-køretøjsmodellen kan batterisættet fjernes, eller batterierne kan frakobles powermodulet. Se det relevante kapitel om frakobling af batterierne.
3. Kontakt leverandøren.

9.5 Langvarig opbevaring

Hvis dit el-køretøj ikke skal bruges i en længere periode, skal du forberede det til opbevaring for at sikre længere levetid til el-køretøjet og batterierne.

Opbevaring af el-køretøj og batterier

- Vi anbefaler, at du opbevarer el-køretøjet ved 15 °C. Undgå store udsving mellem varme og kolde temperaturer i forbindelse med opbevaring for at sikre lang servicelevetid for produktet og batterierne.
- Komponenterne er testet og godkendt til større temperaturintervaller som angivet nedenfor:
 - Det tilladte temperaturinterval i forbindelse med opbevaring af el-køretøjet er -40 °C op til 65 °C.
 - Det tilladte temperaturinterval i forbindelse med opbevaring af batterier er -25 °C op til 65 °C.
- Selvom batterierne ikke anvendes, aflader de af sig selv. Den anbefalede fremgangsmåde er at frakoble batterierne fra strømmodul, hvis el-køretøjet opbevares i længere tid end to uger. Afhængigt af el-køretøjsmodellen kan batteripakken fjernes, eller batterierne kan frakobles strømmodul. Se det relevante kapitel om frakobling af batterierne. Kontakt leverandøren, hvis der er tvivl om, hvilket kabel der skal frakobles.
- Batterier skal altid være fuldt opladede, før de sættes væk til opbevaring.
- Hvis el-køretøjet opbevares i over fire uger, skal batterierne kontrolleres en gang om måneden og genoplades efter behov (før måleren viser halv opladning) for at undgå skader.

- Opbevar i et tørt og godt ventileret miljø, der er beskyttet mod ydre påvirkninger.
- Pump de pneumatisk dæk op med lidt for højt tryk.
- Placer el-køretøjet på et gulv, der ikke misfarves af gummit fra dækkene.

Forberedelse af el-køretøjet til brug

- Kobl batterierne til strømmodul igen.
- Batterierne skal oplades inden brug.
- Få el-køretøjet eftersat af en autoriseret Invacare-leverandør.

9.6 Rengøring og desinficering

9.6.1 Generelle sikkerhedsanvisninger



FORSIGTIG!

Risiko for kontaminering

- Tag forholdsregler, og brug passende beskyttelsesudstyr.



FORSIGTIG!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af produktet

- Sluk for anordningen, og tag den ud af stikkontakten, hvis det er relevant.
- Når du rengør elektroniske komponenter, skal du tage hensyn til deres beskyttelsesklasse vedrørende vandindtrængning.
- Sørg for, at der ikke kommer vandsprøjt på stikket eller vægstikdåsen.
- Rør aldrig ved stikkontakten med våde hænder.

! BEMÆRK!

- Forkerte væsker eller metoder kan beskadige produktet.
- De anvendte rengørings- og desinfektionsmidler skal være effektive og kunne anvendes sammen, og de må ikke angribe de materialer, der rengøres.
 - Brug aldrig korroderende væsker (basiske rengøringsmidler, syre osv.) eller slibende rengøringsmidler. Vi anbefaler et almindeligt husholdningsrengøringsmiddel som f.eks. opvaskesæbe, hvis der ikke angives andet i rengøringsanvisningerne.
 - Brug aldrig opløsningsmidler (cellulosefortynder, acetone osv.), der ændrer plastens struktur eller opløser de påsatte mærkater.
 - Sørg altid for, at produktet er helt tørt, før det tages i brug igen.



For rengøring og desinfektion i kliniske omgivelser eller omgivelser til langvarig pleje skal de pågældende interne procedurer følges.

9.6.2 Rengøringsintervaller**! BEMÆRK!**

- Regelmæssig rengøring og desinficering fremmer problemfri drift, forlænger servicelevetiden og forebygger kontaminering.
- Rengør og desinficer produktet:
- Regelmæssigt, mens det er i brug,
 - før og efter enhver serviceprocedure,
 - når det har været i kontakt med kropsvæsker,
 - før det bruges til en ny bruger.

9.6.3 Rengøring**! BEMÆRK!**

- Produktet tåler ikke vask i automatiske vaskeanlæg eller med udstyr, hvor der anvendes højtryksrens eller damp.

! BEMÆRK!

- Snavs, sand og havvand kan beskadige lejerne, og ståldelene kan ruste, hvis overfladen er beskadiget.
- Udsæt kun kørestolen for sand og havvand i korte perioder, og rengør den efter hver tur til stranden.
 - Hvis kørestolen er beskidt, skal snavset tørres væk med en fugtig klud, så snart det er muligt, og derefter tørres den forsigtigt.

1. Fjern alt installeret ekstraudstyr (kun ekstraudstyr, som ikke kræver værktøjer).
2. Tør de enkelte dele af med en klud eller en blød børste, og benyt almindelige rengøringsmidler (pH = 6-8) og varmt vand.
3. Skyl delene med varmt vand.
4. Tør delene grundigt af med en tør klud.

 Bilvoks og blød voks kan bruges på lakerede metaloverflader for at fjerne afskrabninger og genskabe glansen.

Rengøring af betræk

Ved rengøring af betrækket kan du se instruktioner på mærkaterne på sædet, polstringen og ryglæns polstringen.

 Hvis det er muligt, skal burrebåndene (de selvgribende dele) altid overlappe, når de vaskes, for at minimere opbygning af fnug og tråde på krogbåndene og forhindre, at de beskadiger betrækket.

9.6.4 Desinfektionsvejledning

Metode: Følg anvisningerne for anvendelse af det benyttede desinficeringsmiddel, og tør alle tilgængelige overflader af.

Desinficeringsmiddel: Almindeligt husholdningsdesinficeringsmiddel.

Tørring: Lad produktet lufttørre.

10 Efter brug

10.1 Rekonditionering

Dette produkt er egnet til genbrug. Følgende handlinger skal udføres i forbindelse med restaurering af produktet til en ny bruger:

- Eftersyn i overensstemmelse med serviceabonnementet. Se servicemanualen, der kan fås fra Invacare.
- Rengøring og desinfektion. Se 9 *Vedligeholdelse, side 95*.
- Tilpasning til den nye bruger. Se 5 *Udpakning, side 30*.

Sørg for, at brugsanvisningen bliver overdraget sammen med produktet.

Undlad at genbruge produktet, hvis der konstateres skader eller fejl.

10.2 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Miljørisici

Enheden indeholder batterier.

Dette produkt kan indeholde stoffer, som kan skade miljøet, hvis de bortskaffes på steder (lossepladser), der ikke overhovedet gældende lovgivning.

- UNDLAD at bortskaffe batterierne sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Kast IKKE batterier i åben ild.
- Batterierne SKAL afleveres på et korrekt bortskaffelsessted. Returnering er påbudt ved lov og er gratis.
- Bortskaf kun afladete batterier.
- Tildæk litiumbatteriernes terminaler, inden de bortskaffes.
- Se batterimærkning eller kapitel for information om batteritypen 11 *Tekniske Data, side 102*

Vær miljøbevidst, og indlever dette produkt til genbrug til den lokale genbrugsstation, når dets levetid er opbrugt.

Skil produktet og dens komponenter ad, så de forskellige materialer kan adskilles og genbruges hver for sig.

Bortskaffelse og genanvendelse af brugte produkter og emballagematerialer skal overholde love og forskrifter for affaldshåndtering i det enkelte land. Kontakt den lokale affaldsmyndighed for at få yderligere oplysninger.

11 Tekniske Data

11.1 Tekniske specifikationer

De nedenfor anførte tekniske oplysninger er gældende for en standardkonfiguration eller viser de værdier, der maksimalt kan opnås. De kan ændre sig, hvis der monteres tilbehør. De nøjagtige ændringer af disse værdier er nærmere beskrevet i afsnittene for det pågældende tilbehør.

 Bemærk, at måleværdierne i visse tilfælde kan variere med op til ± 10 mm.

 Du kan finde flere tekniske data om sædesystem (Modulite, Ultra Low Maxx) i brugsanvisning for dit sædesystem.

Tilladte drifts- og opbevaringsbetingelser	
Temperaturområde for drift i henhold til ISO 7176–9	-25 °C til +50 °C
Anbefalet temperatur ved opbevaring	15 °C
Temperaturområde for opbevaring i henhold til ISO 7176–9	-25 °C til +65 °C med batterier -40 °C til +65 °C uden batterier
Elektrisk system	
Batterier	2 x 12 V/73,5 Ah (C20)/63 Ah (C5) fast VRLA-gel (TDX SP2) 2 x 12 V/60 Ah (C20)/47,4 Ah (C5) fast VRLA-gel (TDX SP2) 2 x 12 V/50 Ah (C20)/43,2 Ah (C5) fast VRLA-gel (TDX SP2 NB)
Hovedsikring	80 A (TDX SP2) 125 A (TDX SP2 NB)
Beskyttelsesgrad	IPX4 ¹

Opladningsenhed	
Udgangsstrøm	• 8 A • 10 A
Udgangsspænding	• 24 V nom.

Dæk til drivhjul	
Dæktype	• 3,00 – 8" punkteringsfrit, pneumatisk
Dæktryk	Det anbefalede maksimale dæktryk i bar eller kPa er angivet på siden af dækket eller fælgen. Hvis der er angivet mere end en værdi, er det den mindste værdi i de tilsvarende enheder, der gælder. (Tolerance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

Dæk til svinghjul	
Dæktype	• 6 x 2" faste
Dæktryk	Det anbefalede maksimale dæktryk i bar eller kPa er angivet på siden af dækket eller fælgen. Hvis der er angivet mere end en værdi, er det den mindste værdi i de tilsvarende enheder, der gælder. (Tolerance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

Køreegenskaber		
Hastighed	• 3 km/t • 6 km/t • 10 km/t • 12 km/t	
Maks. stoplængde	• 400 mm (3 km/t) • 1000 mm (6 km/t) • 2100 mm (10 km/t) • 2900 mm (12 km/t)	
Nominel hældning ² :	• 9° (15,8 %) i henhold til producentens specifikationer med 160 kg nyttelast, 4° sædevinkel, 20° rygvinkel	
Maks. forhindringshøjde, der kan forceres	• Fremad 75 mm • Bagud 50 mm	
Drejediometer	• min. 1280 mm	
Vendebredde	• min. 1140 mm	
Rækkevidde i overensstemmelse med DS/ISO 7176-4 ³ :		
	50 Ah-batterier	• op til 28 km
	60 Ah-batterier	• op til 30 km
	73,5 Ah-batterier	• op til 41 km

Mål i henhold til DS/ISO 7176-5	Sædetype	
	Modulite	Max
Understels bredde	• 615 mm (TDX SP2 NB) • 650 mm (TDX SP2)	
Opbevaringslængde	• 900-1.010 mm	

Mål i henhold til DS/ISO 7176-5	Sædetype	
	Modulite	Max
Opbevaringsbredde	• 630-745 mm	
Opbevaringshøjde	• 710-830 mm	
Afstand	• > 65 mm	
Sæde-til-gulv-højde ⁵ (uden sædevinkeljustering eller sædehejs)	• 450 mm • 475 mm	• 470 mm • 495 mm
Sæde-til-gulv-højde ⁵ (med sædevinkeljustering)	• 450 mm (manuel og 20° elektrisk indstilling) • 475 mm (20° elektrisk indstilling)	• 470 mm • 495 mm
Horisontal akselposition ⁷	• 220-120 mm	• 350-280 mm
Samlet højde (uden sædevinkeljusteringsanordning eller sædehejs)	• 1.010 mm (sædeplade ud i ét) • 1.010 - 1.140 mm (teleskopisk sæderamme, flytning af ryglænspladen)	• 1100 mm • 1125 mm
Samlet højde (med sædevinkeljusteringsanordning eller sædehejs)	• 1170 mm (teleskopisk sæderamme, flytning af ryglænspladen)	• 1100 mm • 1125 mm
Maks. bredde i alt	• 615 mm (chassis TDX SP2 NB)⁴ • 650 mm (chassis til TDX SP2) • 675 mm (sædebredde 48) • 725 mm (sædebredde 53)	• 855 mm (sædebredde 49) • 915 mm (sædebredde 55) • 975 mm (sædebredde 61)
Længde i alt (inkl. standardbenstøtter)	• 1160 mm	• 1240 mm
Længde i alt (uden standardbenstøtter)	• 980 mm	• 970 mm

Mål i henhold til DS/ISO 7176-5	Sædetype	
	Modulite	Max
Sædebredde (indstillingsområde for armlæn i parentes)	se brugsanvisning af det tilsvarende sædesystem	• 490 mm (490 - 590 mm) • 550 mm (550 - 650 mm) • 610 mm (610 - 710 mm)
Sædedybde		• 560/600/630 mm
Sædepudetykkelse		• 100 mm
Ryglænsøjde ⁵		• 570-620 mm (sædebredde 49) • 630-680 mm (sædebredde 55/61)
Rygvinkel		• 90° ... 115°
Armlænsøjde		• 250-340 mm • 290-380 mm
Armlænsdybde ⁶		• maks. 550 mm
Armlænslængde		• 325/ 375 mm
Sædevinkel, elektrisk indstilling (30°) (kun Modulite)	• 0° ... +30° • -5° ... +25° (med 5° fast indstilling fremad)	—
Sædevinkel, elektrisk indstilling (20°)	• 0° ... +20°	
Sædevinkel, manuel indstilling	• 0° ... +8°	—

Fodstøtter og benstøtter		
Vari F	Længde	• 290 - 460 mm
	Vinkel	• 70° - 0°
Vari A	Længde	• 290 - 460 mm

Fodstøtter og benstøtter		
	Vinkel	• 70° – 0°
ADE (elektrisk)	Længde	• 290 - 460 mm
	Vinkel	• 80° – 0°
ADM (manuel)	Længde	• 290 - 460 mm
	Vinkel	• 80° – 0°
Centermonteret (manuelt)	Længde	• 280-385 mm
	Vinkel	• 90° – 0°
Centermonteret elektrisk LNX	Længde	• 340-410 mm
	Vinkel	• 97° – 7° • 90° – 0° • 83° – -7°

Vægt ⁸	TDX SP2 NB	TDX SP2
Kantstensvægt med fast sædevinkel	• ca. 138 kg	• ca. 154 kg
Kantstensvægt med 20° elektrisk sædevinkelindstilling	• ca. 145 kg	• ca. 164 kg
Kantstensvægt med 30° elektrisk sædevinkelindstilling	• ca. 151 kg	• ca. 170 kg
Kantstensvægt med sædehejs	• ca. 164 kg	• ca. 183 kg

Komponentvægt	
73,5 Ah-batterier	ca. 23 kg pr. batteri
60 Ah-batterier	ca. 20 kg pr. batteri
50 Ah-batterier	ca. 17 kg pr. batteri

Nyttelast	
Maks. nyttelast ⁹	136 kg (TDX SP2 Sprint) 136 kg (TDX SP2 med Ultra Low Maxx-sædesystem) 150 kg (TDX SP2 NB) 160 kg (6 km/t med sædehejs eller 30° sædevinkeljustering) 180 kg (6 km/t med 20° eller fast sædevinkeljustering)

Akselbelastning	
Maks. frontakselbelastning	106 kg
Maks. bagakselbelastning	97 kg
Maks. midterakselbelastning	217 kg

- 1 IPX4-klassificering betyder, at det elektriske system er beskyttet mod vandsprøjt.
- 2 Statisk stabilitet ned ad bakke, op ad bakke og sidelæns i henhold til ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)

Dynamisk stabilitet op ad bakke i henhold til ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)
- 3 Bemærk: Den teoretiske køredistance for et el-køretøj påvirkes i høj grad af eksterne faktorer som f.eks. kørestolens hastighedsindstilling, batteriernes opladningsstatus, den omgivende temperatur, lokal topografi, vejoverfladens egenskaber, dæktryk, brugerens vægt, kørestil og brug af batterierne til lys, servostyring osv.

De anførte værdier er de teoretiske maksimale værdier målt i henhold til DS/ISO 7176-4.
- 4 Målt med massive dæk. Pneumatiske dæk kan øge den maksimale bredde i alt.

- 5 Målt uden sædepude
- 6 Afstand mellem ryglænets referenceplan og den forreste del af armlænsamlingen
- 7 Hjulakslens horisontale afstand fra gennemskæringen på det belastede sæde og ryglænets referenceplaner
- 8 Den faktiske kantstensvægt afhænger af de beslag, som dit el-køretøj er udstyret med. Et Invacare-el-køretøj vejes, før det forlader fabrikken. Se den målte kantstensvægt (inkl. batterier) på typeskiltet.
- 9 Hvis der findes to værdier, er det den laveste, der gælder.

12 Service

12.1 Udførte eftersyn

Det bekræftes med stempel og underskrift, at alle opgaver på eftersynsplanen i service- og reparationsanvisningerne er blevet udført korrekt. Listen over de eftersynsopgaver, der skal udføres, kan findes i servicemanualen, der fås via Invacare.

Leveringseftersyn	Første årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift
Andet årlige eftersyn	Tredje årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift

Fjerde årlige eftersyn	Femte årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift

**Danmark:**

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk



Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
D-88316 Isny
Germany



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1580070-N 2023-01-26



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®